

Istruzioni d'uso per il conduttore dell'impianto

VIESSMANN

Regolazione con display in bianco e nero da 3,5 pollici



VITODENS 200-W/222-W/222-F/242-F



Per la vostra sicurezza

-  Si prega di attenersi scrupolosamente alle avvertenze sulla sicurezza per evitare pericoli e danni a persone e cose.

Spiegazione delle avvertenze sulla sicurezza

-  **Pericolo**
Questo simbolo segnala il pericolo di danni a persone.

-  **Attenzione**
Questo simbolo segnala il pericolo di danni a cose e all'ambiente.

Avvertenza

Le indicazioni contrassegnate con la parola Avvertenza contengono informazioni supplementari.

Destinatari

Le presenti istruzioni d'uso sono rivolte agli utenti dell'impianto di riscaldamento. Questo apparecchio può essere usato anche da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitazioni delle abilità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o con conoscenze non adeguate, se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e se sono in grado di comprendere i pericoli che ne potrebbero derivare.

-  **Attenzione**
- Sorvegliare i bambini quando sono nei pressi dell'apparecchio.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
 - Ai bambini non è consentito effettuare la pulizia e la manutenzione utente senza la supervisione di un adulto.

Avvertenze sulla sicurezza per interventi sull'impianto

Allacciamento dell'apparecchio

- L'allacciamento e la messa in funzione dell'apparecchio possono essere eseguiti solo da personale specializzato.
- Mettere in funzione l'apparecchio solo con combustibili idonei.
- Attenersi a quanto indicato nelle prescrizioni per l'allacciamento elettrico.
- Eventuali modifiche alla presente installazione devono essere eseguite unicamente da personale specializzato.

-  **Pericolo**
- Interventi sull'impianto di riscaldamento eseguiti in modo non adeguato possono provocare incidenti mortali.
- Gli interventi sull'impianto del gas devono essere eseguiti unicamente da installatori qualificati a norma di legge e autorizzati dalla competente azienda erogatrice del gas.
 - Gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.

Per la vostra sicurezza (continua)**Interventi sull'apparecchio**

- Eseguire le impostazioni e gli interventi sugli apparecchi solo secondo le indicazioni delle presenti istruzioni d'uso. Ulteriori interventi sull'apparecchio devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.
- Non aprire l'apparecchio.
- Non smontare i rivestimenti.
- Non modificare o rimuovere i componenti o gli accessori installati.
- Non aprire o serrare i giunti per tubi.

**Pericolo**

Le superfici roventi possono provocare ustioni.

- Non aprire l'apparecchio.
- Non toccare le superfici roventi di tubazioni, attacchi e tubi fumi non isolati.

Componenti supplementari, parti di ricambio e pezzi soggetti ad usura**Attenzione**

I componenti che non sono stati collaudati con l'impianto di riscaldamento possono provocare danni all'impianto stesso o pregiudicarne il funzionamento.

L'installazione e la sostituzione possono essere eseguiti solo dal centro assistenza autorizzato.

Avvertenze sulla sicurezza per il funzionamento dell'impianto**Danni all'apparecchio****Pericolo**

Gli apparecchi danneggiati mettono a rischio la vostra sicurezza. Controllare se l'apparecchio presenta danni esterni. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.

Comportamento in caso di fughe di gas**Pericolo**

Le fughe di gas possono provocare esplosioni e causare lesioni molto gravi.

- Non fumare! Evitare fiamme libere e formazione di scintille. Non azionare mai luci né apparecchi elettrici.
- Chiudere il rubinetto d'intercettazione gas.
- Aprire porte e finestre.
- Allontanare le persone dalla zona di pericolo.
- Informare l'azienda erogatrice di gas ed energia elettrica e il personale specializzato dall'esterno dell'edificio.
- Interrompere l'alimentazione elettrica da una posizione sicura (dall'esterno dell'edificio).

Comportamento in caso di perdite di gas di scarico

-  **Pericolo**
I gas di scarico possono provocare intossicazioni mortali.
- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
 - Aerare il luogo d'installazione.
 - Chiudere le porte dei locali abitativi.

Comportamento in caso di incendio

-  **Pericolo**
In presenza di fuoco sussiste il pericolo di combustione e di esplosione.
- Spegnere l'impianto di riscaldamento.
 - Chiudere le valvole d'intercettazione delle tubazioni del combustibile.
 - Utilizzare un estintore omologato di classe d'infiammabilità ABC.

Comportamento in caso di fuoriuscita d'acqua dall'apparecchio

-  **Pericolo**
In caso di fuoriuscita d'acqua dall'apparecchio sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Disinserire l'impianto di riscaldamento sul disgiuntore esterno (ad es. quadro dei fusibili, distribuzione dell'energia elettrica domestica).
 - Informare il centro assistenza autorizzato.

Comportamento in caso di guasti all'impianto di riscaldamento

-  **Pericolo**
Le segnalazioni di guasto indicano la presenza di anomalie nell'impianto di riscaldamento. Se non vengono eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali. Non annullare le segnalazioni di guasto ripetutamente a intervalli brevi. Informare il centro assistenza autorizzato affinché esso possa analizzare la causa e così eliminare il guasto.

Condizioni per il locale d'installazione

-  **Pericolo**
Se le aperture d'immissione aria sono chiuse, l'aria di combustione può diventare insufficiente. Ciò può provocare una combustione incompleta e quindi la formazione di monossido di carbonio che rappresenta un pericolo mortale. Non ostruire né chiudere le aperture d'immissione aria presenti. Non apportare successive modifiche alle condizioni costruttive perché potrebbero influire negativamente sul funzionamento sicuro (ad es. posa di cavi/tubi, rivestimenti o pareti divisorie).

-  **Pericolo**
I liquidi e i materiali facilmente infiammabili (ad es. benzina, solventi e detergenti, vernici o carta) possono provocare scoppi e incendi. Non conservare né usare queste sostanze nel locale caldaia e nelle immediate vicinanze dell'impianto di riscaldamento.

Per la vostra sicurezza (continua)**Attenzione**

Condizioni ambientali non idonee possono provocare danni all'impianto di riscaldamento e pregiudicare la sicurezza durante il funzionamento.

- Rispettare le temperature ambiente ammesse secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni d'uso.
- Evitare l'inquinamento dovuto ad idrocarburi alogeni (ad es. quelli contenuti nelle vernici, nei detersivi e nei solventi) e un'elevata ricaduta di polveri (ad es. lavori di molatura).
- Evitare un'umidità dell'aria costantemente alta (ad es. provocata da biancheria stesa ad asciugare).

**Pericolo**

Il funzionamento contemporaneo della caldaia con dispositivi di scarico dell'aria all'esterno può provocare intossicazioni mortali a causa del ritorno di flusso dei gas di scarico.

Adottare dei provvedimenti adeguati per garantire un'alimentazione sufficiente dell'aria di combustione. Se necessario, contattare il centro assistenza autorizzato.

Apparecchi d'espulsione aria

Durante il funzionamento di apparecchi con aperture di scarico aria verso l'esterno (cappe con tubo di ventilazione, apparecchi d'espulsione aria, climatizzatori), può generarsi depressione in seguito all'aspirazione. In caso di funzionamento contemporaneo della caldaia può crearsi un ritorno di flusso dei gas di scarico.

1. Responsabilità	9
2. Informazioni preliminari	Simboli	10
	Termini specifici	10
	Impiego conforme alla norma	10
	Informazioni sul prodotto	11
	Temperature ambiente ammesse nel locale d'installazione	11
	Licenze del software	12
	Prima messa in funzione	12
	L'impianto è preimpostato	12
	Consigli per risparmiare energia	13
	Consigli per maggiore comfort	13
3. Informazioni sull'impiego	Principi fondamentali del comando	15
	■ Indicazione di stato tramite Lightguide	15
	Segnalazioni sul display	15
	■ Standby	15
	■ Schermata iniziale	15
	Tasti a video	16
	Panoramica del sistema	16
	Schema del “Menu principale,,	16
	Programma d'esercizio	17
	■ Programma d'esercizio per riscaldamento e produzione di acqua calda	17
	■ Programmi d'esercizio e funzioni particolari	18
4. Programmazioni delle fasce orarie	Procedimento per l'impostazione di una programmazione delle fasce orarie	19
	Programmazione delle fasce orarie e fasce orarie per riscaldamento ..	19
	■ Impostazione delle fasce orarie	19
	■ Copia della programmazione fasce orarie negli altri giorni della settimana	20
	■ Modifica delle fasce orarie	21
	■ Cancellazione delle fasce orarie	21
	Programmazione delle fasce orarie e fasce orarie per produzione di acqua calda	22
	■ Programmazione delle fasce orarie per la Funzione comfort acqua calda (solo caldaia con produzione d'acqua calda integrata)	22
	■ Impostazione del programma orario per la pompa di ricircolo	23
5. Riscaldamento	Selezione del circuito di riscaldamento	24
	Impostazione della temperatura ambiente per un circuito di riscaldamento	24
	■ Impostazione dei livelli di temperatura per il riscaldamento	24
	Attivazione o disattivazione del riscaldamento (programma d'esercizio)	24
	Impostazione della curva di riscaldamento	25
	Adeguamento temporaneo della temperatura ambiente	25
	■ Attivazione del “Calore prolungato,,	26
	■ Disattivazione del “Calore prolungato,,	26
	Modifica della temperatura ambiente in caso di presenza prolungata ..	26
	■ Attivazione di “Giorno/i a casa,, 	27
	■ “Modifica di giorno/i a casa,,	27
	■ Disattivazione di “Giorno/i a casa,,	28
	Risparmio energetico in caso di assenza prolungata	28
	■ Attivazione “Vacanze,,	29
	■ Modifica “Vacanze,,	29
	■ Disattivazione “Vacanze,,	29
6. Produzione di acqua calda	Temperatura acqua calda	31

	Attivazione o disattivazione della produzione di acqua calda (programma d'esercizio)	31
	Produzione di acqua calda straordinaria al di fuori del programma orario	31
	■ Attivazione " Caricamento unico acqua calda, "	31
	■ Disattivazione " Caricamento unico acqua calda, "	32
	Maggiore igiene dell'acqua sanitaria	32
	■ Attivazione del " Programma igiene, "	32
	■ Disattivazione del " Programma igiene, "	32
	■ Attivazione/disattivazione Protezione contro le ustioni acqua calda ..	32
7. Ulteriori impostazioni		
	Impostazione della luminosità del display	34
	"Attivazione e disattivazione Lightguide,"	34
	Impostazione dell'" ora esatta, " e della " data, "	34
	■ Impostazione ora esatta	34
	■ Impostazione del formato dell'ora esatta	35
	■ Impostazione della data	35
	■ Impostazione del formato della data	35
	Modifica automatica dell'ora solare e legale	36
	Impostazione " Lingua, "	36
	" Unità, " Impostazione	36
	Attivazione del collegamento radio per la gestione a distanza	37
	Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet	37
	■ Creazione di una connessione WLAN	37
	■ Attivazione e disattivazione della WLAN	38
	Ripristino impostazione di fabbrica	38
8. Verifiche		
	Richiamo dei testi guida	39
	Verifica informazioni	39
	■ Richiamo dei dati di contatto Service	39
	■ Verifica del bilancio energia	39
	Verifica delle licenze dell'unità di servizio	40
	Verifica delle licenze per il modulo radio integrato	40
	■ Richiamare le informazioni sulla licenza dei componenti terzi	40
	■ Software di terze parti	41
	Verifica degli avvisi di manutenzione	41
	Verifica delle segnalazioni di guasto	42
	■ Sblocco del bruciatore in caso di guasto	43
	Annullamento delle segnalazioni	43
	Richiamo delle liste di segnalazioni	43
9. Funzionamento di prova manutentore		45
10. Disattivazione e attivazione		
	Spegnimento dell'impianto	46
	■ Disattivazione della produzione di calore con protezione antigelo (" Disattivazione, ")	46
	■ Disattivazione della produzione di calore senza protezione antigelo .	46
	Attivazione dell'impianto	47
11. Cosa bisogna fare?		
	Gli ambienti sono troppo freddi	49
	Gli ambienti sono troppo caldi	50
	Non c'è acqua calda	50
	L'acqua è troppo calda	51
	Viene visualizzato " Guasto al bruciatore, "	51
	Viene visualizzato " Segnalazioni attive, "	51
	Viene visualizzato " Inserimento dall'esterno, "	51
	Viene visualizzato " Modalità DEMO, "	51
12. Manutenzione		
	Pulizia	52
	Ispezione e manutenzione	52

■ Apparecchio	52
■ Bollitore	52
■ Valvola di sicurezza (bollitore)	52
■ Filtro impurità (se presente)	52
Cavi di allacciamento danneggiati	53
13. Appendice	
Menu panoramica del sistema	54
Schema menu principale	55
Spiegazione dei termini	61
■ Programma spegnimento	61
■ Funzionamento a regime ridotto (programma di riscaldamento ridotto)	61
■ Tipologia dell'impianto	61
■ Programma d'esercizio	62
■ Stato di esercizio	62
■ Modo di funzionamento	62
■ Kit di completamento miscelatore	62
■ Asciugatura sottofondo pavimento	62
■ Impianto di riscaldamento a pavimento	62
■ Programma di riscaldamento	62
■ Curva di riscaldamento	63
■ Circuito di riscaldamento	65
■ Pompa circuito di riscaldamento	65
■ Miscelatore	66
■ Riduzione notturna	66
■ Funzionamento a camera aperta	66
■ Funzionamento a camera stagna	66
■ Temperatura ambiente	66
■ Temperatura del ritorno	66
■ Valvola di sicurezza	66
■ Pompa del circuito solare	66
■ Temperatura nominale	67
■ Funzionamento estivo	67
■ Pompa di carico bollitore	67
■ Livello di temperatura	67
■ Valore nominale temperatura	67
■ Filtro impurità	67
■ Temperatura di mandata	67
■ Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne	67
■ Programmazione di fasce orarie	67
■ Pompa di ricircolo	68
Avvertenze per lo smaltimento	68
■ Smaltimento dell'imballo	68
■ Messa fuori servizio definitiva e smaltimento dell'impianto di riscaldamento	68
14. Indice analitico	69

Responsabilità

Si declina ogni responsabilità per la perdita di guadagno, per mancati risparmi, altri danni diretti e indiretti che risultano dall'uso dell'interfaccia WLAN integrata nell'impianto o dei relativi servizi Internet. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.

La responsabilità è limitata al danno tipico, se viene violato per negligenza un obbligo contrattuale materiale il cui adempimento rende possibile la corretta esecuzione del contratto.

La limitazione della responsabilità risulta nulla se i danni sono stati provocati intenzionalmente o per negligenza o in caso di responsabilità coercitiva secondo la legge di responsabilità sul prodotto.

Valgono le Condizioni generali di vendita di Viessmann indicate nell'attuale listino prezzi Viessmann.

Per l'utilizzo delle app Viessmann valgono le rispettive norme sulla tutela dei dati personali e le condizioni di utilizzo. Le notifiche push e i servizi e-mail sono servizi dei gestori di rete dei quali Viessmann non è responsabile. Per essi valgono dunque le condizioni commerciali dei relativi gestori di rete.

Simboli

Simbolo	Significato
	Riferimento a un altro documento contenente ulteriori informazioni
	Sequenza di operazioni nelle figure: la numerazione corrisponde alla sequenza dello svolgimento dei lavori.
	Avvertimento relativo al pericolo di danni a cose e all'ambiente
	Zona sotto tensione
	Prestare particolare attenzione.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si deve udire lo scatto dovuto all'innesto del componente. oppure ▪ Segnale acustico
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserire nuovo componente. oppure ▪ In abbinamento a un utensile: pulire la superficie.
	Smaltire il componente secondo le norme vigenti.
	Consegnare il componente in un centro di raccolta autorizzato. Non smaltire il componente con i rifiuti domestici.

Termini specifici

Per una migliore comprensione delle funzioni della regolazione, si illustrano dettagliatamente alcuni termini specifici. Queste informazioni sono riportate al capitolo "Spiegazione dei termini," in appendice.

Impiego conforme alla norma

È consentito installare e far funzionare l'apparecchio in modo conforme alle norme solo in sistemi di riscaldamento chiusi a norma EN 12828 e attenendosi a CECS 215-2017, nonché a quanto riportato nelle rispettive istruzioni di montaggio, di assistenza e d'uso. L'apparecchio è concepito esclusivamente per il riscaldamento di acqua di riscaldamento conforme alla normativa che regola l'utilizzo di acqua potabile.

L'impiego conforme alla norma presuppone che sia stata eseguita un'installazione fissa in abbinamento a componenti omologati specifici per l'impianto.

L'apparecchio è previsto esclusivamente per l'utilizzo di tipo domestico o simile, quindi può essere utilizzato in sicurezza anche da persone non esperte.

Impiego conforme alla norma (continua)

L'impiego commerciale o industriale per scopi diversi dal riscaldamento degli edifici o la produzione d'acqua calda sanitaria è considerato non conforme alla norma.

Un impiego che esula da quello previsto richiede, caso per caso, l'autorizzazione da parte del costruttore.

Un uso errato o improprio dell'apparecchio (ad es. l'apertura dell'apparecchio da parte del conduttore dell'impianto) è vietato e comporta l'esclusione della responsabilità. Per uso errato si intendono anche modifiche della funzionalità conforme alla norma di componenti del sistema di riscaldamento (ad es. la chiusura dei condotti fumi e di adduzione aria).

Informazioni sul prodotto

La regolazione è un dispositivo per la regolazione del circuito di caldaia e di riscaldamento per i modi di funzionamento seguenti:

- Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne
- Funzionamento costante
- Esercizio in funzione della temperatura ambiente

L'installatore configura i modi di funzionamento al momento della messa in funzione conformemente all'impianto di riscaldamento. Queste istruzioni descrivono tutti e 3 i modi operativi.

Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne

Con l'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne, la temperatura di mandata viene regolata in funzione della temperatura esterna. Più bassa è la temperatura esterna, più elevata è la temperatura di mandata. Così nelle giornate fredde viene messo a disposizione più calore per il riscaldamento rispetto a quanto avviene nelle giornate più calde.

Nell'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne, con la regolazione è possibile azionare 1 circuito di riscaldamento senza miscelatore e fino a 2 circuiti di riscaldamento con miscelatore.

Funzionamento costante

In funzionamento costante, il generatore di calore, indipendentemente dalla temperatura esterna, fornisce acqua di riscaldamento con temperatura di mandata costante.

In funzionamento costante, con la regolazione è possibile azionare 1 circuito di riscaldamento senza miscelatore e fino a 2 circuiti di riscaldamento con miscelatore.

Esercizio in funzione della temperatura ambiente

Con l'esercizio in funzione della temperatura ambiente, il riscaldamento viene attivato o disattivato in funzione della temperatura ambiente. In questo caso, la temperatura di mandata è costante.

Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente, con la regolazione è possibile azionare 1 circuito di riscaldamento senza miscelatore.

Comando

La regolazione è integrata nel generatore di calore e regola tutte le funzioni dell'impianto. La regolazione viene azionata tramite un display in bianco e nero da 3,5 pollici.

Nella regolazione è integrato un modulo di comunicazione. Ciò consente di controllare l'impianto anche tramite Internet con un'applicazione.

Nell'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne, è possibile impostare alcune funzioni tramite telecomando, mentre nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente tramite un regolatore di temperatura ambiente.

Temperature ambiente ammesse nel locale d'installazione



Attenzione

In caso di temperature ambiente al di fuori del campo indicato si possono verificare guasti all'apparecchio.

Accertarsi che nel locale d'installazione sia rispettato il campo di temperatura indicato.

Per evitare anomalie di funzionamento, il locale deve essere riscaldato, asciutto e protetto dal gelo.

Licenze del software

Questo prodotto contiene software esterni, inclusi software open-source. L'utilizzo di questo software esterni è consentito nel rispetto delle condizioni di licenza.

- Per le licenze del modulo di comunicazione: vedi pagina 40.
- Per le licenze dell'unità di servizio, vedi pagina 40.

Prima messa in funzione

La prima messa in funzione e l'adattamento dell'apparecchio alle condizioni locali e costruttive devono essere eseguiti a cura dei centri assistenza autorizzati.

In qualità di conduttori di un nuovo impianto o centrale termica si è tenuti a denunciarlo immediatamente al manutentore o installatore competente per l'immobile in questione. Il manutentore o l'installatore vi informerà anche delle ulteriori operazioni che saranno eseguite sul vostro impianto (ad es. rilevazioni periodiche, pulizia).

L'impianto è preimpostato

L'impianto di riscaldamento è preimpostato in fabbrica ed è pronto per l'esercizio dopo la messa in funzione effettuata dal centro assistenza autorizzato:

Riscaldamento con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne

- Tra le **06:00 e le 22:00** i locali vengono riscaldati a 20 °C (livello di temperatura "Normale,,).
- Tra le **22:00 e le 06:00** i locali vengono riscaldati a 3 °C (livello di temperatura "Ridotto,,", protezione antigelo).

Riscaldamento con funzionamento costante

- Tra le **06:00 e le 22:00** il valore nominale della temperatura di mandata è pari a 60 °C (livello di temperatura "Normale,,).
- Tra le **22:00 e le 06:00** il valore nominale della temperatura di mandata è pari a 20 °C (livello di temperatura "Ridotto,,", protezione antigelo).

Riscaldamento con esercizio in funzione della temperatura ambiente

- Gli ambienti vengono riscaldati secondo le impostazioni del regolatore di temperatura ambiente.

Produzione di acqua calda

- Tra le **05:30 e le 22:00** l'acqua sanitaria viene riscaldata a 50 °C (livello di temperatura "Normale,,). La pompa di ricircolo eventualmente presente viene inserita.
- Tra le **22:00 e le 05:30** il bollitore non viene riscaldato. La pompa di ricircolo eventualmente presente viene disinserita.

Avvertenza

*Una produzione di acqua calda iniziata prima delle **22:00** rimane attiva finché non viene raggiunto il valore nominale della temperatura dell'acqua calda.*

Protezione antigelo

- La protezione antigelo del generatore di calore ed eventualmente del bollitore è garantita.

Commutazione ora solare/ora legale

- La commutazione avviene automaticamente.

Data e ora

- La data e l'ora sono state impostate dal centro assistenza autorizzato.

Le singole impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento a seconda delle esigenze personali.

Interruzione di corrente

In caso di interruzione di corrente tutte le impostazioni rimangono memorizzate.

Consigli per risparmiare energia

Risparmio energetico durante il riscaldamento

- Non surriscaldare gli ambienti. Ogni grado in meno equivale a una riduzione dei costi di riscaldamento del 6 % circa.
Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne ed esercizio in funzione della temperatura ambiente:
Non impostare una temperatura ambiente normale (livello di temperatura “**Normale**,,) superiore a 20 °C, vedi pagina 24.
- Riscaldare gli ambienti di notte o in caso di assenza periodica con una temperatura ridotta:
 - Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne:
Temperatura ambiente ridotta
 - Funzionamento costante ed esercizio in funzione della temperatura ambiente
Temperatura di mandata ridotta
 A tale scopo, regolare la programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento (“**Programmazione delle fasce orarie**,, “**Riscaldamento**,,): vedi pagina 19.
Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente, è possibile regolare una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento solo sul regolatore di temperatura ambiente.



Istruzioni d'uso regolatore di temperatura ambiente

- Per disattivare le funzioni non necessarie (ad es. riscaldamento in estate), regolare il programma d'esercizio “**DISINS**,, per i rispettivi circuiti di riscaldamento: vedi pagina 24.
- Se ci si assenta per un viaggio, impostare la funzione “**Vacanze**,,: vedi pagina 28.
Per la durata dell'assenza, viene ridotta la temperatura ambiente e disattivata la produzione di acqua calda.
Avvertenza
Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente la funzione non è impostabile.

Risparmiare energia nella produzione d'acqua calda

- Di notte o in caso di assenza periodica, riscaldare l'acqua a una temperatura più bassa. A tale scopo impostare la programmazione delle fasce orarie per la produzione di acqua calda: vedi pagina 22.
- Attivare il ricircolo acqua calda solo nelle fasce orarie in cui viene prelevata regolarmente acqua calda. Impostare a tale scopo la programmazione delle fasce orarie per la pompa di ricircolo: vedi pagina 23.

Per ulteriori funzioni di risparmio energetico, rivolgersi alla ditta installatrice.

Consigli per maggiore comfort

Maggiore comfort negli ambienti

- Impostare la propria temperatura benessere: vedi pagina 24.
- Impostare la programmazione delle fasce orarie per i circuiti di riscaldamento in modo da raggiungere automaticamente la temperatura benessere durante i periodi di assenza: vedi pagina 19.
Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente, è possibile regolare una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento solo sul regolatore di temperatura ambiente.
- Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne:
Impostare le curve di riscaldamento in modo tale che i locali vengano riscaldati tutto l'anno alla temperatura benessere: vedi pagina 25.
- Se si ha bisogno di una temperatura ambiente più alta per breve tempo, impostare la funzione “**Calore prolungato**,, vedi pagina 25.
Esempio: a tarda sera, la programmazione delle fasce orarie prevede una temperatura ambiente ridotta, ma i vostri ospiti si trattengono più a lungo.
Avvertenza
Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente la funzione non è impostabile.
- Se si è presenti in casa per un periodo più lungo del solito, impostare la funzione “**Giorno/i a casa**,,: vedi pagina 26.
Ad es. per i giorni festivi o quando i figli hanno le vacanze scolastiche.
Avvertenza
Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente la funzione non è impostabile.

Produzione di acqua calda in funzione del fabbisogno

- Impostare la programmazione delle fasce orarie per la produzione di acqua calda in modo che, in base alle proprie abitudini, vi sia disponibilità di acqua calda: vedi pagina 22.
Esempio: la mattina si ha più bisogno di acqua calda rispetto al resto del giorno.
- Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:
Impostare la programmazione delle fasce orarie per la pompa di ricircolo in modo tale che, nei momenti di prelievo più frequente di acqua calda, nei rubinetti vi sia subito disponibilità di acqua calda: vedi pagina 23.
- Se si ha bisogno di una temperatura dell'acqua sanitaria più alta per breve tempo, impostare **“Caricamento unico acqua calda,,,”** vedi pagina 31.

Principi fondamentali del comando

Display

Tutte le impostazioni dell'impianto possono essere effettuate in modo centralizzato sulla regolazione. La regolazione è dotata di display in bianco e nero. Per le impostazioni e le verifiche toccare i pulsanti previsti.

Telecomando per l'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne

Le impostazioni possono essere eseguite anche con i telecomandi, se questi sono installati nei vostri ambienti.



Istruzioni d'uso telecomando

Regolatore di temperatura ambiente per esercizio in funzione della temperatura ambiente

Alcune impostazioni possono essere eseguite anche sul regolatore di temperatura ambiente, se questo è presente in uno degli ambienti.



Istruzioni d'uso regolatore di temperatura ambiente

Indicazione di stato tramite Lightguide

In base al generatore di calore, durante l'esercizio, sul bordo inferiore o superiore della regolazione viene visualizzata una striscia di luce rossa (Lightguide).

Significato della segnalazione:

- La Lightguide pulsa lentamente:
Il display è in standby.
- La Lightguide è accesa permanentemente:
Si sta azionando la regolazione. Ogni processo di input è confermato da un breve lampeggio.
- La Lightguide lampeggia velocemente:
L'impianto ha un guasto.

Avvertenza

La Lightguide può essere disattivata. Vedi pagina 34.

Segnalazioni sul display

Standby

Dopo ca. 2 minuti, l'illuminazione del display viene spenta.

Schermata iniziale

La schermata iniziale viene visualizzata dopo l'accensione o l'attivazione della regolazione. Nella schermata iniziale vengono visualizzate informazioni sul **“Circuito di riscaldamento 1,,**.

Come richiamare la schermata iniziale:

- Lo standby è attivo:
Toccare un pulsante qualsiasi
- Se ci si trova in un punto qualsiasi del menu:
Toccare  tante volte fino a quando non viene visualizzata la schermata iniziale.

Avvertenza

*Se il centro assistenza autorizzato ha configurato il generatore di calore solo per la produzione di acqua calda o in funzione delle condizioni climatiche esterne con regolatore di temperatura ambiente, vengono visualizzate le informazioni su **“Acqua calda,,**.*

Tasti a video



Fig. 1

- Per richiamare il menù principale.
 - Per tornare al passaggio precedente.
- Per sfogliare un menu o impostare valori.
- Confermare la selezione o salvare l'impostazione eseguita.

Combinazioni speciali di tasti:

- Da un menu direttamente nella panoramica del sistema:
tenere premuto **☰** per circa 4 s.
- Attivare la connessione Internet:
nella schermata iniziale tenere premuto **OK** per circa 4 s.
- Attivazione e disattivazione WLAN:
Premere contemporaneamente **▼** + **OK** e mantenerli premuti per circa 4 s.
- Richiamo dello stato del bruciatore:
Premere contemporaneamente **▲** + **▼** e mantenerli premuti per circa 4 s.

Panoramica del sistema

In base alla dotazione dell'impianto, nella panoramica del sistema è possibile verificare le informazioni più importanti:

- Circuito di riscaldamento 1 (schermata iniziale) non con "esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne con regolatore di temperatura ambiente"
- Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:
Altri circuiti di riscaldamento
- Solare
- Acqua calda
- WLAN
- Pressione dell'impianto

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. **▲ ▼** per le informazioni desiderate

Per ulteriori informazioni: vedi pagina 39.

Avvertenza

Se è stato assegnato un nome ai circuiti di riscaldamento, viene visualizzato il nome assegnato.

Schema del "Menu principale,,

Nel menù principale è possibile effettuare e richiamare tutte le impostazioni comprese nella gamma delle funzioni dell'apparecchio. Per la panoramica del menù vedi pagina 55.

Per i menu disponibili:

- Modalità DEMO (Se impostato dall'installatore - riscaldamento, acqua calda e protezione antigelo non attivi)
- Segnalazioni attive (se vi sono segnalazioni)
- Selezioni rapide
- Livelli di temperatura
- Accensione/spegnimento
- WLAN
- Programmazioni delle fasce orarie
- Consumo

- Resa impianto solare
- Informazione
- Impostazioni
- Solo per il manutentore:
Funzionamento di prova

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. **☰**
3. **▲ ▼** per il menu desiderato
4. **OK** per confermare

Programma d'esercizio

Programma d'esercizio per riscaldamento e produzione di acqua calda

Avvertenza

I programmi d'esercizio per il riscaldamento e la produzione di acqua calda possono essere regolati separatamente o insieme per l'intero impianto.

Programma d'esercizio	Funzione
Riscaldamento	
“Circuito di riscaldamento,, “INS,,	<p>Gli ambienti del circuito di riscaldamento selezionato vengono riscaldati secondo le impostazioni della temperatura ambiente o di mandata e del programma orario (vedi capitolo “Riscaldamento,,).</p> <p>Avvertenza Una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente può essere impostata solo sul regolatore di temperatura ambiente, vedi istruzioni d'uso del regolatore di temperatura ambiente.</p>
“Circuito di riscaldamento,, “DISINS,,	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nessun riscaldamento ▪ La protezione antigelo del generatore di calore è attiva.
Produzione di acqua calda	
“Acqua calda,, “ON,,	L'acqua calda viene riscaldata secondo le impostazioni della temperatura acqua calda e del programma orario (vedi capitolo “Produzione di acqua calda,,).
“Acqua calda,, “OFF,,	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nessuna produzione d'acqua calda ▪ Protezione antigelo del bollitore attiva.
Impianto	
“Intero impianto,, “INS,,	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gli ambienti vengono riscaldati secondo le impostazioni della temperatura ambiente o di mandata e del programma orario (vedi capitolo “Riscaldamento,,). ▪ Avvertenza Una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente può essere impostata solo sul regolatore di temperatura ambiente, vedi istruzioni d'uso del regolatore di temperatura ambiente. ▪ L'acqua calda viene riscaldata secondo le impostazioni della temperatura acqua calda e il programma orario (vedi capitolo “Produzione di acqua calda,,).
“Intero impianto,, “DISINS,,	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nessun riscaldamento ▪ Nessuna produzione d'acqua calda ▪ La protezione antigelo del generatore di calore e del bollitore è attiva.

Programmi d'esercizio e funzioni particolari

■ **“Asciugatura sottofondo pavimento,,**

Questa funzione viene attivata dal centro di assistenza autorizzato. Permette di asciugare correttamente il sottofondo pavimento secondo un programma orario predefinito e non modificabile (profilo temperatura-tempo). Le impostazioni dell'utente per il riscaldamento non saranno attive per tutta la durata dell'asciugatura sottofondo pavimento (max. 32 giorni). Non ha luogo nessuna produzione d'acqua calda. La funzione **“Asciugatura sottofondo pavimento,,** può essere modificata o disattivata dal centro assistenza autorizzato.

■ **“Inserimento esterno,,**

Il programma d'esercizio impostato sulla regolazione è stato commutato mediante un apparecchio di commutazione esterno (ad es. completamento EM-EA1 (modulo elettronico DIO). Finché l'inserimento dall'esterno è attivo, non è possibile modificare il programma d'esercizio tramite la regolazione.

■ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne e funzionamento costante:

“Vacanze,,: vedi pagina 28.

■ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne e funzionamento costante:

“Giorno/i a casa,,: vedi pagina 26.

Avvertenza

Nella panoramica del sistema si può verificare il programma d'esercizio attivo: vedi pagina 16.

Procedimento per l'impostazione di una programmazione delle fasce orarie

Di seguito viene illustrata la procedura per impostare la programmazione delle fasce orarie. Le particolarità delle singole programmazioni delle fasce orarie sono riportate nei rispettivi capitoli.

I programmi orari possono essere impostati **individualmente**, uguali o diversi per ogni giorno della settimana.

Nei programmi orari viene specificata la modalità di comportamento dell'impianto di riscaldamento in determinati orari. A tale scopo il giorno viene suddiviso in segmenti, le cosiddette **Fasce orarie**. Entro e fuori queste fasce orarie sono attivi diversi livelli di temperatura.

Il programma orario può essere impostato per le funzioni seguenti:

Funzione	Livello di temperatura	
	Entro la fascia oraria	All'infuori della fascia oraria
Riscaldamento	Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Gli ambienti vengono scaldati con la temperatura ambiente normale o comfort.	Gli ambienti vengono riscaldati con la temperatura ambiente ridotta.
	Funzionamento costante: Gli ambienti vengono scaldati con la temperatura di mandata normale o comfort.	Gli ambienti vengono riscaldati con la temperatura di mandata ridotta.
	Esercizio in funzione della temperatura ambiente: Una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento può essere impostata solo sul regolatore di temperatura ambiente.  Istruzioni d'uso regolatore di temperatura ambiente	
Produzione di acqua calda	La produzione di acqua calda è impostata. L'acqua sanitaria viene riscaldata nel bollitore alla temperatura nominale dell'acqua calda.	La produzione di acqua calda è disinserita.
Pompa di ricircolo	La pompa di ricircolo è inserita.	La pompa di ricircolo è disinserita.

Programmazione delle fasce orarie e fasce orarie per riscaldamento

Avvertenza

Una programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente può essere impostata solo sul regolatore di temperatura ambiente, vedi istruzioni d'uso del regolatore di temperatura ambiente.

Impostazione di fabbrica: **una** fascia oraria dalle 06.00 alle 22.00 per tutti i giorni della settimana

Impostazione delle fasce orarie

In ogni Programma orario è possibile impostare fino a 4 fasce orarie.

Impostare per ogni fascia l'orario di avvio e l'orario di conclusione.

Esempio:

Programmazione delle fasce orarie per il giorno della settimana **“Lunedì,** per il **“Circuito di riscaldamento 1,,**

- Fascia oraria 1:
Dalle 06:30 alle 12:00 con temperatura ambiente normale
- Fascia oraria 2:
Dalle 15:00 alle 21:00 con temperatura ambiente comfort

Tra le suddette fasce orarie il riscaldamento ha luogo a temperatura ridotta.

Programmazione delle fasce orarie e fasce... (continua)

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per **“Programmazioni delle fasce orarie,,**
4. **OK** per confermare
5.  per **“Riscaldamento,,**
6. **OK** per confermare
7.  per **“Circuito di riscaldamento 1,,** (circuito di riscaldamento desiderato, se ci sono più circuiti di riscaldamento)
8. **OK** per confermare
9.  per **“Lunedì,,** (giorno della settimana desiderato)
10. **OK** per confermare
11.  per la fascia oraria **“06:00 - 22:00,,** (fascia oraria da modificare)
12. **OK** per confermare
13.  per **“Modifica,,**
14. **OK** per confermare
15.  per l'orario di avvio **“06,,** (ora)
16. **OK** per confermare
17.  per l'orario di avvio **“30,,** (minuti)
18. **OK** per confermare
19.  per l'orario di conclusione **“12,,** (ora)
20. **OK** per confermare
21.  per l'orario di conclusione **“00,,** (minuti)
22. **OK** per confermare
23.  per **“Normale,,** (livello di temperatura)
24. 2 volte **OK** per confermare
25.  per **“Aggiungi,,** (altra fascia oraria)
26. **OK** per confermare
27.  per l'orario di avvio **“15,,** (ora)
28. **OK** per confermare
29.  per l'orario di avvio **“00,,** (minuti)
30. **OK** per confermare
31.  per l'orario di conclusione **“21,,** (ora)
32. **OK** per confermare
33.  per l'orario di conclusione **“00,,** (minuti)
34. **OK** per confermare
35.  per **“Comfort,,** (livello di temperatura)
36. 2 volte **OK** per confermare
37.  circa 4 s per uscire dal menu.

Avvertenza

Per questa impostazione occorre tener presente che l'impianto ha bisogno di tempo per riscaldare gli ambienti alla temperatura desiderata.

Copia della programmazione fasce orarie negli altri giorni della settimana

Esempio:

Per copiare la programmazione delle fasce orarie per **“Lunedì,,** su **“Giovedì,,** e **“Venerdì,,**

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per **“Programmazioni delle fasce orarie,,**
4. **OK** per confermare
5.  per **“Riscaldamento,,**
6. **OK** per confermare
7.  per **“Circuito di riscaldamento 1,,** (circuito di riscaldamento desiderato, se ci sono più circuiti di riscaldamento)
8. **OK** per confermare
9.  per **“Lunedì,,** (giorno da cui si vuole copiare la programmazione delle fasce orarie)
10. **OK** per confermare

Programmazione delle fasce orarie e fasce... (continua)

11. per “Copia,,
12. **OK** per confermare
13. per “**Giovedì**,, (i giorni in cui deve essere copiata la programmazione delle fasce orarie)
14. Con **OK** mettere la spunta su giovedì.
15. per “**Venerdì**,, (i giorni in cui deve essere copiata la programmazione delle fasce orarie)
16. Con **OK** mettere la spunta su venerdì.
17. per “Copia su,,
18. **OK** per confermare

19. **OK** per confermare l'avvertenza

20. circa 4 s per uscire dal menu.

Con una procedura simile possono essere copiate altre programmazioni delle fasce orarie:

- È possibile copiare programmazioni delle fasce orarie per un circuito di riscaldamento su un altro circuito di riscaldamento.

A tale scopo copiare “**Circuito di riscaldamento 1**,, invece del giorno della settimana (nell'esempio lunedì).

- È possibile copiare programmazioni delle fasce orarie per la produzione di acqua calda sulla pompa di ricircolo o viceversa.

A tale scopo copiare “**Acqua calda**,, o “**Pompa di ricircolo**,,.

Modifica delle fasce orarie

Esempio:

Si vuole modificare l'orario di conclusione della fascia oraria 2 per “**Lunedì**,, impostandolo alle ore 19:00.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “**Programmazioni delle fasce orarie**,,
4. **OK** per confermare
5. per “**Riscaldamento**,,
6. **OK** per confermare
7. per “**Circuito di riscaldamento 1**,, (circuito di riscaldamento desiderato, se ci sono più circuiti di riscaldamento)
8. **OK** per confermare
9. per “**Lunedì**,, (giorno della settimana desiderato)

10. **OK** per confermare

11. per la fascia oraria “**15:00 - 21:00**,, (fascia oraria da modificare)

12. **OK** per confermare

13. per “**Modifica**,,

14. **OK** per confermare

15. 2 volte **OK** per confermare l'orario di avvio non modificato (ora e minuti)

16. per l'orario di conclusione “**19**,, (ora)

17. **OK** per confermare il nuovo orario di conclusione (ora)

18. 2 volte **OK** per confermare l'immissione non modificata dell'orario di conclusione (minuti) e il livello di temperatura

19. **OK** per confermare l'avvertenza

20. ca. 4 s per uscire dal menu

Cancellazione delle fasce orarie

Esempio:

Per cancellare per “**Lunedì**,, la fascia oraria 2.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “**Programmazioni delle fasce orarie**,,
4. **OK** per confermare
5. per “**Riscaldamento**,,
6. **OK** per confermare



Programmazioni delle fasce orarie

Programmazione delle fasce orarie e fasce... (continua)

7. per “Circuito di riscaldamento 1,, (circuito di riscaldamento desiderato, se ci sono più circuiti di riscaldamento)
8. **OK** per confermare
9. per “Lunedì,, (giorno della settimana desiderato)
10. **OK** per confermare
11. per la fascia oraria “15:00 - 19:00,, (fascia oraria da cancellare)
12. **OK** per confermare
13. per “Cancella,,
14. **OK** per confermare
15. **OK** per confermare l'avvertenza
16. ca. 4 s per uscire dal menu

Programmazione delle fasce orarie e fasce orarie per produzione di acqua calda

Impostazione di fabbrica: dalle 05:30 alle 22:00
La programmazione delle fasce orarie può essere modificata **individualmente**, a seconda delle esigenze personali.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Programmazioni delle fasce orarie,,
4. **OK** per confermare
5. per “Acqua calda,,

6. **OK** per confermare
7. per “Acqua calda,,
8. **OK** per confermare
9. Procedura da seguire ad es. per l'impostazione delle fasce orarie: vedi pagina 19.

Avvertenza

- Tra le fasce orarie non ha luogo alcun riscaldamento dell'acqua calda. La protezione antigelo per il bollitore è attiva.
- Per questa impostazione occorre tener presente che l'impianto ha bisogno di tempo per riscaldare il bollitore alla temperatura desiderata.

Programmazione delle fasce orarie per la Funzione comfort acqua calda (solo caldaia con produzione d'acqua calda integrata)

Impostazione di fabbrica: dalle 05:30 alle 22:00

Avvertenza

In caso di “Caldaia con produzione d'acqua calda integrata,, la “Funzione comfort acqua calda,, è attiva nelle fasce orarie impostate (lo scambiatore di calore a piastre viene tenuto in temperatura).
Per disattivare la funzione comfort devono essere cancellate le fasce orarie.

La programmazione delle fasce orarie per la funzione comfort può essere modificata **individualmente**, a seconda delle esigenze personali.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

- 2.
3. per “Programmazioni delle fasce orarie,,
4. **OK** per confermare
5. per “Acqua calda,,
6. **OK** per confermare
7. per “Acqua calda,,
8. **OK** per confermare
9. Per altre procedure, vedi pagina 19.

Programmazione delle fasce orarie e fasce... (continua)

Impostazione del programma orario per la pompa di ricircolo

La programmazione delle fasce orarie può essere modificata **individualmente**, a seconda delle esigenze personali.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "**Programmazioni delle fasce orarie,**"
4. **OK** per confermare

5.  per "**Acqua calda,**"
6. **OK** per confermare
7.  per "**Pompa di ricircolo,**"
8. **OK** per confermare
9. Per altre procedure, vedi pagina 19.

Avvertenza

Tra le fasce orarie la pompa di ricircolo è disinserita.

Selezione del circuito di riscaldamento

Avvertenza

Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente, con la regolazione è possibile azionare solo un circuito di riscaldamento. Pertanto, la selezione del circuito di riscaldamento non è disponibile.

Il riscaldamento di tutti gli ambienti può essere eventualmente ripartito su diversi circuiti di riscaldamento. Ad es. un circuito di riscaldamento per la propria abitazione e uno per l'ufficio.

I circuiti di riscaldamento sono denominati in fabbrica con **"Circuito risc. 1,,** **"Circuito risc. 2,,** ecc. Il centro assistenza autorizzato può rinominare i circuiti di riscaldamento.

Se è stato assegnato un nome ai circuiti di riscaldamento, nei menu viene visualizzato il nome assegnato.

- Se si comandano più circuiti di riscaldamento, nei menu per alcune impostazioni selezionare per primo il circuito di riscaldamento per il quale si desidera eseguire una modifica.
- Se si comanda solo un circuito di riscaldamento questa possibilità di selezione non è disponibile.

Impostazione della temperatura ambiente per un circuito di riscaldamento

Impostazione di fabbrica per i livelli di temperatura

Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne:

- Temperatura ambiente normale: 20 °C
- Temperatura ambiente ridotta: 3 °C
- Temperatura ambiente comfort: 20 °C

Funzionamento costante ed esercizio in funzione della temperatura ambiente

- Temperatura di mandata normale: 60 °C
- Temperatura di mandata ridotta: 20 °C
- Solo in caso di funzionamento costante
Temperatura di mandata comfort: 70 °C

Funzionamento costante ed esercizio in funzione della temperatura ambiente

Modificare i valori nominali della temperatura di mandata solo se la fornitura di calore per il riscaldamento non è sufficiente.

Impostazione dei livelli di temperatura per il riscaldamento

Avvertenza

In caso di esercizio in funzione della temperatura ambiente, impostare il valore nominale temperatura ambiente sul regolatore di temperatura ambiente.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. 

3.  per **"Livelli di temperatura,,**

4. **OK** per confermare

5. Con  selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.

6. **OK** per confermare

7.  per il livello di temperatura desiderato: **"Normale,,** **"Ridotto,,** o **"Comfort,,**

8. **OK** per confermare

9.  per la temperatura desiderata

10. **OK** per confermare

11. **OK** per confermare l'avvertenza

12.  circa 4 s per uscire dal menu.

Attivazione o disattivazione del riscaldamento (programma d'esercizio)

Per la spiegazione dei programmi d'esercizio vedi pagina 17.

Attivazione o disattivazione del riscaldamento... (continua)

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Accensione/spegnimento,,
4. **OK** per confermare
5.   per "Riscaldamento,, o "Intero impianto,,
6. **OK** per confermare
7. Selezionando "Riscaldamento,, eventualmente selezionare   per il circuito di riscaldamento desiderato
8. **OK** per confermare
9.   per "ON,, o "OFF,,
10. **OK** per confermare
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Impostazione della curva di riscaldamento

La curva di riscaldamento può essere impostata solo nell'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne.

L'impostazione della "curva di riscaldamento,, incide sulla temperatura di mandata messa a disposizione dal generatore di calore.

Per poter riscaldare gli ambienti in modo ottimale con qualsiasi temperatura esterna, è possibile adattare "inclinazione,, e "scostamento,, della "curva di riscaldamento,,.

Impostazione di fabbrica:

- "Inclinazione,,: 1,4
- "Scostamento,,: 0

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per "Curva di riscaldamento,,
6. **OK** per confermare
7. Con   selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. **OK** per confermare
9.   per "Incli.,, o "Scosta.,,
10. **OK** per confermare
11.   per il valore desiderato
12. **OK** per confermare
13. **OK** per confermare l'avvertenza
14.  circa 4 s per uscire dal menu.

Adeguamento temporaneo della temperatura ambiente

Avvertenza

Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante.

Se, durante una fascia oraria con temperatura ambiente ridotta, si desidera riscaldare gli ambienti con la **temperatura ambiente/di mandata normale** o la **temperatura ambiente/di mandata comfort** attivare la funzione "Calore prolungato,,.

Gli ambienti vengono riscaldati con la temperatura dell'ultima fascia oraria attiva per la temperatura ambiente/di mandata normale o la temperatura ambiente comfort/di mandata.

Adeguamento temporaneo della temperatura... (continua)

Attivazione del "Calore prolungato,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5.  per "Calore prolungato,,
6. **OK** per confermare
7. Eventualmente  per circuito di riscaldamento desiderato o "Tutti i Circuiti Riscaldamento,,
8. **OK** per confermare
9. **OK**, per attivare la funzione.
10. **OK** per confermare l'avvertenza
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Disattivazione del "Calore prolungato,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5.  per "Calore prolungato,,
6. **OK** per confermare
7. Eventualmente  per circuito di riscaldamento desiderato o "Tutti i Circuiti Riscaldamento,,
8. **OK** per confermare
9. **OK** per disattivare la funzione.
10. **OK** per confermare l'avvertenza
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Modifica della temperatura ambiente in caso di presenza prolungata

Avvertenza

Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante.

Se per uno o più giorni si è costantemente presenti ma non si desidera modificare la programmazione oraria, selezionare la funzione "Giorno/i a casa,,. Ad es. per i giorni festivi o quando i figli hanno le vacanze scolastiche.

La funzione "Giorno/i a casa,, ha gli effetti seguenti:

- La temperatura ambiente nei periodi tra le fasce orarie impostate viene aumentata al valore nominale della prima fascia oraria del giorno: da temperatura ambiente ridotta a temperatura ambiente normale o comfort.
- Se prima delle ore 0:00 non sono attive fasce orarie, gli ambienti vengono riscaldati fino alla successiva fascia oraria attiva con la temperatura ambiente ridotta.
- La produzione di acqua calda è attiva.
- La funzione "Giorno/i a casa,, inizia e finisce in base alla durata impostata nei vari giorni.

Avvertenza

Se durante la prima messa in funzione, l'azienda specializzata ha impostato "Casa monofamiliare,, la funzione "Giorno/i a casa,, viene applicata a tutti i circuiti di riscaldamento.

Modifica della temperatura ambiente in caso di... (continua)

Esempio

Per i giorni della settimana Lunedì e Martedì sono impostate rispettivamente 2 fasce orarie.

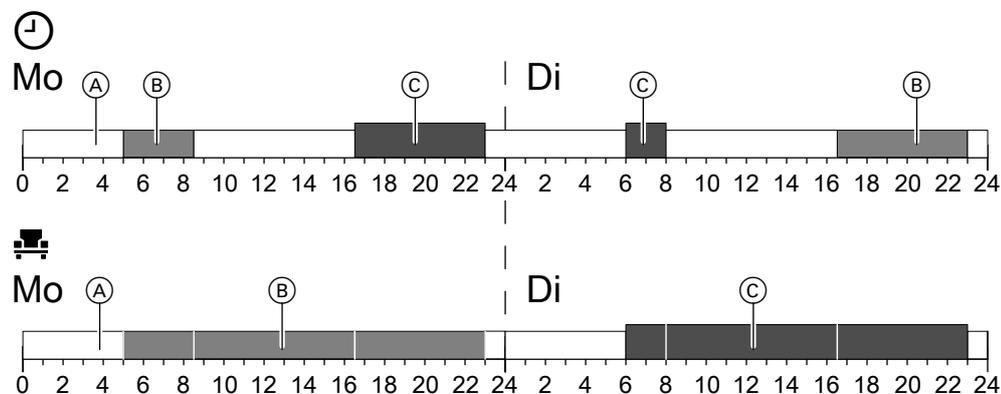


Fig. 2

⊙ Livelli di temperatura come da fasce orarie programmate

☰ Livello di temperatura se è attivo "Giorno/i a casa,,

Ⓐ Temperatura ambiente ridotta

Ⓑ Temperatura ambiente normale

Ⓒ Temperatura ambiente comfort

Attivazione di "Giorno/i a casa,, ☰

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. ☰
3. ^ v per "Selezioni rapide,,
4. OK per confermare
5. ^ v per "Giorno/i a casa,,
6. OK per confermare
7. Con ^ v selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. OK per confermare
9. ^ v per "Attiva,,

10. OK per confermare

11. ^ v per impostare il numero dei giorni a partire da quando inizia "Giorno/i a casa,,:
 "0,, Oggi
 "1,, Domani
 "2,, tra 2 giorni
 ... ecc.

12. OK per confermare

13. ^ v per la durata in giorni

14. OK per confermare

15. OK per confermare l'avvertenza

16. ☰ circa 4 s per uscire dal menu.

"Modifica di giorno/i a casa,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. ☰
3. ^ v per "Selezioni rapide,,
4. OK per confermare
5. ^ v per "Giorno/i a casa,,
6. OK per confermare
7. Con ^ v selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. OK per confermare

Modifica della temperatura ambiente in caso di... (continua)

9. per “Modifica,,
10. **OK** per confermare
11. per impostare il numero dei giorni a partire da quando inizia “Giorno/i a casa,,:
“0,, Oggi
“1,, Domani
“2,, tra 2 giorni
... ecc.
12. **OK** per confermare
13. per la durata in giorni
14. **OK** per confermare
15. **OK** per confermare l'avvertenza
16. circa 4 s per uscire dal menu.

Disattivazione di “Giorno/i a casa,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5. per “Giorno/i a casa,,
6. **OK** per confermare
7. Con selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. **OK** per confermare
9. per “Chiudi,,
10. **OK** per confermare
11. **OK** per confermare l'avvertenza
12. circa 4 s per uscire dal menu.

Risparmio energetico in caso di assenza prolungata

Avvertenza

Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante.

Per risparmiare energia in caso di assenze prolungate, impostare il programma ferie “**Vacanze,,**.

Il programma ferie ha gli effetti seguenti:

- **Riscaldamento:**
 - Per circuiti di riscaldamento nel programma d'esercizio “**INS,,**:
I locali vengono riscaldati alla temperatura ambiente ridotta impostata.
 - Per circuiti di riscaldamento nel programma d'esercizio “**DISINS,,**:
Nessun riscaldamento: la protezione antigelo del generatore di calore e del bollitore è attiva.
- **Produzione di acqua calda:**
Nessuna produzione di acqua calda: è attiva la protezione antigelo per il bollitore.
- Il programma ferie “**Vacanze,,** inizia alle ore 00:00 del primo giorno di ferie e termina alle ore 23:59 dell'ultimo giorno di ferie.

Avvertenza

- Se durante la prima messa in funzione, l'azienda specializzata ha impostato “**Casa monofamiliare,,**, il Programma ferie viene attivato per tutti i circuiti di riscaldamento.
- Se durante la prima messa in funzione l'azienda specializzata ha selezionato “**Casa plurifamiliare,,**, la produzione di acqua calda viene disattivata solo se tutti i circuiti di riscaldamento sono nel Programma ferie.

Risparmio energetico in caso di assenza... (continua)

Attivazione "Vacanze,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5.  per "Vacanze,,
6. **OK** per confermare
7. Con  selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. **OK** per confermare
9.  per "Attiva,,
10. **OK** per confermare
11.  per impostare il numero dei giorni a partire da quando inizia "Vacanze,,:
"0,, Oggi
"1,, Domani
"2,, tra 2 giorni
... ecc.
12. **OK** per confermare
13.  per il numero dei giorni di vacanza
14. **OK** per confermare
15. **OK** per confermare l'avvertenza
16.  circa 4 s per uscire dal menu.

Modifica "Vacanze,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5.  per "Vacanze,,
6. **OK** per confermare
7. Con  selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. **OK** per confermare
9.  per "Modifica,,
10. **OK** per confermare
11.  per impostare il numero dei giorni a partire da quando inizia "Vacanze,,:
"0,, Oggi
"1,, Domani
"2,, tra 2 giorni
... ecc.
12. **OK** per confermare
13.  per il numero dei giorni di vacanza
14. **OK** per confermare
15. **OK** per confermare l'avvertenza
16.  circa 4 s per uscire dal menu.

Disattivazione "Vacanze,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per "Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare
5.  per "Vacanze,,
6. **OK** per confermare
7. Con  selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
8. **OK** per confermare
9.  per "Chiudi,,
10. **OK** per confermare

11. **OK** per confermare l'avvertenza

12. **☰** circa 4 s per uscire dal menu.

Temperatura acqua calda

Impostazione di fabbrica: 50 °C

Avvertenza

Per motivi igienici non impostare la temperatura acqua calda al di sotto di 50 °C.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per “Livelli di temperatura,,
4. **OK** per confermare

5.  per “Acqua calda,,
6. **OK** per confermare
7. **OK** per confermare “Nominale,,
8. Con  selezionare il circuito di riscaldamento desiderato.
9. **OK** per confermare
10. **OK** per confermare l'avvertenza
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Attivazione o disattivazione della produzione di acqua calda (programma d'esercizio)

Se la produzione di acqua calda viene disattivata, non è possibile riscaldare l'acqua sanitaria. Anche non con la funzione “**Caricamento unico acqua calda,,**

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per “Accensione/spengimento,,
4. **OK** per confermare
5.  per “Acqua calda,, o “Intero impianto,,

6. 2 volte **OK** per confermare
7.  per “ON,, o “OFF,,
8. **OK** per confermare
9. **OK** per confermare l'avvertenza
10.  circa 4 s per uscire dal menu.

Per la spiegazione dei programmi d'esercizio vedi pagina 17.

Produzione di acqua calda straordinaria al di fuori del programma orario

Se al di fuori delle fasce orarie impostate si necessita di acqua calda, attivare il “**caricamento unico acqua calda,,**

Il bollitore viene riscaldato una volta alla temperatura dell'acqua calda impostata.

Questa funzione ha una priorità maggiore rispetto ad altre funzioni, come ad es. la programmazione delle fasce orarie.

Attivazione “Caricamento unico acqua calda,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.  per “Selezioni rapide,,
4. **OK** per confermare

5.  per “Carico unico,,
6. **OK** per confermare
7.  per “Attiva,,
8. **OK** per confermare
9. **OK** per confermare l'avvertenza

Produzione di acqua calda straordinaria al di... (continua)

Disattivazione “Caricamento unico acqua calda,,

Il “caricamento unico acqua calda,, termina al raggiungimento del valore nominale della temperatura dell'acqua calda.

Avvertenza

Non è possibile chiudere prematuramente la produzione di acqua calda.

Maggiore igiene dell'acqua sanitaria

L'acqua sanitaria può essere riscaldata una volta a settimana o giornalmente per un'ora nel bollitore a oltre 60 °C. La funzione viene effettuata regolarmente all'orario impostato.



Pericolo

Temperature elevate dell'acqua calda sanitaria possono causare ustioni, ad es. se la temperatura acqua calda è superiore a 60 °C. Miscelare nel punto di erogazione con acqua fredda.

Attivazione del “Programma igiene,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Programmazioni delle fasce orarie,,
4. OK per confermare
5. per “Acqua calda,,
6. OK per confermare
7. per “Programma igiene,,
8. OK per confermare
9. per il giorno della settimana desiderato o giornaliero
10. OK per confermare
11. per l'orario desiderato (ora)
12. OK per confermare
13. per l'orario desiderato (minuti)
14. per confermare
15. circa 4 s per uscire dal menu.

Disattivazione del “Programma igiene,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Programmazioni delle fasce orarie,,
4. OK per confermare
5. per “Acqua calda,,
6. OK per confermare
7. per “Programma igiene,,
8. OK per confermare
9. per “Chiudi,,
10. OK per confermare
11. OK per confermare
12. OK per confermare l'avvertenza

Attivazione/disattivazione Protezione contro le ustioni acqua calda

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Livelli di temperatura,,

Maggiore igiene dell'acqua sanitaria (continua)

4. **OK** per confermare

5. **^ v** per “Acqua calda,,

6. **OK** per confermare

7. **^ v** per “Protezione contro le ustioni,,

8. **OK** per confermare

9. **^ v** per “On,, o “Off,,

10. **OK** per confermare

Avvertenza

In caso di protezione contro le ustioni disattivata, è possibile impostare, in base al generatore di calore, un valore nominale dell'acqua calda superiore a 60°C. Sussiste un pericolo elevato di ustioni!

Impostazione della luminosità del display

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per “Luminosità del display,,
6. **OK** per confermare
7.   per “Display,,
8. **OK** per confermare
9.   per il valore desiderato
10. **OK** per confermare
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

“Attivazione e disattivazione Lightguide,,

In base al generatore di calore, durante l'esercizio, sul bordo inferiore o superiore della regolazione viene visualizzata una striscia di luce rossa (Lightguide). La Lightguide allo stato di fornitura è attiva. La Lightguide può essere disattivata.

Significato della segnalazione:

- La Lightguide pulsa lentamente:
Il display è in standby.
- La Lightguide è accesa permanentemente:
Si sta azionando la regolazione. Ogni processo di input è confermato da un breve lampeggio.
- La Lightguide lampeggia velocemente:
L'impianto ha un guasto.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per “Luminosità del display,,
6. **OK** per confermare
7.   per ““Lightguide”,,
8. **OK** per confermare
9.   per “ON,, o “OFF,,
10. **OK** per confermare
11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Avvertenza

I guasti vengono visualizzati mediante lampeggio anche in caso di Lightguide disattivata.

Impostazione dell’“ora esatta,, e della “data,,

L’“ora esatta,, e la “data,, sono impostate in fabbrica. Se l'impianto non è stato utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo, occorre eventualmente reimpostare “ora esatta,, e “data,,.

Impostazione ora esatta

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per “Data e ora,,
6. **OK** per confermare
7.   per “Ora esatta,,
8. **OK** per confermare
9.   per “Ora esatta,,

Impostazione dell'“ora esatta,, e della “data,, (continua)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 10. OK per confermare | 13. ^ v per i minuti |
| 11. ^ v per l'ora | 14. OK per confermare |
| 12. OK per confermare | 15. ≡ circa 4 s per uscire dal menu. |

Impostazione del formato dell'ora esatta**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|---|--|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 8. OK per confermare |
| 2. ≡ | 9. ^ v per “” Formato ”,, |
| 3. ^ v per “ Impostazioni ,, | 10. OK per confermare |
| 4. OK per confermare | 11. ^ v per il formato desiderato:
▪ “ 12 ore ,,
▪ “ 24 ore ,, |
| 5. ^ v per “ Data e ora ,, | 12. OK per confermare |
| 6. OK per confermare | 13. ≡ circa 4 s per uscire dal menu. |
| 7. ^ v per “ Ora esatta ,, | |

Impostazione della data**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|---|---|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 9. ^ v per “” Data ”,, |
| 2. ≡ | 10. OK per confermare |
| 3. ^ v per “ Impostazioni ,, | 11. ^ v per l'anno |
| 4. OK per confermare | 12. OK per confermare |
| 5. ^ v per “ Data e ora ,, | 13. ^ v per il mese |
| 6. OK per confermare | 14. OK per confermare |
| 7. ^ v per “” Data ”,, | 15. ^ v per il giorno |
| 8. OK per confermare | 16. OK per confermare |
| | 17. ≡ circa 4 s per uscire dal menu. |

Impostazione del formato della data**Toccare i seguenti pulsanti:**

- | | |
|---|--|
| 1. Richiamare la schermata iniziale. | 6. OK per confermare |
| 2. ≡ | 7. ^ v per “” Data ”,, |
| 3. ^ v per “ Impostazioni ,, | 8. OK per confermare |
| 4. OK per confermare | 9. ^ v per “” Formato ”,, |
| 5. ^ v per “ Data e ora ,, | 10. OK per confermare |

Ulteriori impostazioni

Impostazione dell'“ora esatta,, e della “data,, (continua)

11. per il formato desiderato:
 - “TT.MM.JJ,,
 - “MM/GG/AA,,
 - “AA-MM-GG,,
12. **OK** per confermare
13. circa 4 s per uscire dal menu.

Modifica automatica dell'ora solare e legale

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5. per “Data e ora,,
6. **OK** per confermare
7. per “Ora esatta,,
8. **OK** per confermare
9. per “Cambio dell'ora,,
10. **OK** per confermare
11. per “ON,, o “OFF,,
12. **OK** per confermare
13. circa 4 s per uscire dal menu.

Impostazione “Lingua,,

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5. per “Lingua,,
6. **OK** per confermare
7. per la lingua desiderata
8. **OK** per confermare
9. circa 4 s per uscire dal menu.

“Unità,, Impostazione

È possibile impostare tutte le unità disponibili, ad es. per temperatura, pressione, ecc.

Avvertenza

Il formato di data e ora si imposta nel menu “Data e ora,,.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
- 2.
3. per “Impostazioni,,
4. **OK** per confermare
5. per “Unità,,
6. **OK** per confermare
7. per l'unità desiderata, ad es. “Temperatura/Lunghezza,, o “Pressione,,
8. **OK** per confermare
9. per l'impostazione desiderata
10. **OK** per confermare
11. circa 4 s per uscire dal menu.

Attivazione del collegamento radio per la gestione a distanza

In caso di esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne è possibile collegare il telecomando per la trasmissione dei dati senza fili tramite la radio Low-Power.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Impostazioni,,"
4. **OK** per confermare
5.   per "Accessori,,"
6. **OK** per confermare
7.   per "Stato apparecchio,,"
8. **OK** per confermare
9.   per "Radio Low Power,,"
10. **OK** per confermare
11.   per "ON,," o "OFF,,"
12. **OK** per confermare
13.   per l'impostazione desiderata
14. **OK** per confermare

15. **OK** per confermare l'avvertenza

16.  circa 4 s per uscire dal menu.

Richiamare i dati di accesso "Radio Low Power,,"

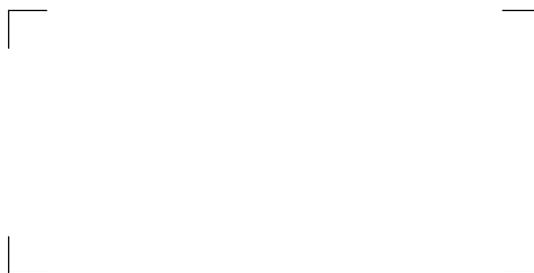
Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Impostazioni,,"
4. **OK** per confermare
5.   per "Accessori,,"
6. **OK** per confermare
7.   per "Informazioni,,"
8. **OK** per confermare
9. Dati di accesso "IC,," e "EUI-64,,"
10. **OK** per confermare
11. **OK** per confermare l'avvertenza
12.  circa 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet

È possibile gestire a distanza il proprio impianto via Internet con un'app. A tale scopo stabilire una connessione Internet tramite WLAN h (2,4 gigahertz): vedi capitolo seguente.

I dati di accesso necessari per l'accesso a Internet tramite app alla regolazione sono riportati sul seguente autoadesivo:



Creazione di una connessione WLAN

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3. Tenere premuto **OK** per circa 4 s. Viene visualizzata un'avvertenza.



Attivazione e disattivazione dell'accesso a... (continua)

4. Seguire le indicazioni dell'app.

Avvertenza

I dati di accesso sono riportati sull'autoadesivo.

Errore durante l'instaurazione della connessione

"E10,, *Impossibile stabilire la connessione alla rete domestica.*

Avvertenza

Se sul display viene visualizzato "E10,,", controllare la connessione con il router e la correttezza della password di rete.

"E12,, *Impossibile stabilire la connessione al server.*

Avvertenza

Se sul display viene visualizzato "E12,,", realizzare il collegamento in un altro momento.

5. Alla fine **OK** per confermare

6. **OK** per confermare l'avvertenza

7. **≡** circa 4 s per uscire dal menu.

Attivazione e disattivazione della WLAN

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. Premere contemporaneamente **∨** + **OK** e mantenerli premuti per circa 4 s.

Ripristino impostazione di fabbrica

È possibile ripristinare tutti i dati immessi e i valori alle impostazioni di fabbrica.

Impostazioni e valori che vengono ripristinati in tutti i modi di funzionamento:

- Temperatura ambiente normale o temperatura di mandata normale
- Temperatura ambiente ridotta o temperatura di mandata ridotta
- Programma d'esercizio
- Temperatura acqua calda
- Programmazione delle fasce orarie per la produzione di acqua calda
- Programmazione delle fasce orarie per pompa di ricircolo

Impostazioni e valori che vengono ripristinati anche in caso di esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:

- Temperatura ambiente comfort o temperatura di mandata comfort
- Programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento

- **"Calore prolungato,,** viene disattivato.
- **"Vacanze,,** e **"Giorno/i a casa,,**
- Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne:
Inclinazione e scostamento della curva di riscaldamento

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

2. **≡**

3. **∧ ∨** per **"Impostazioni,,**

4. **OK** per confermare

5. **∧ ∨** per **"Impostazioni di fabbrica,,**

6. **OK** per confermare

7. **OK** per confermare l'avvertenza

Richiamo dei test guida

Per alcune segnalazioni e funzioni sono disponibili test guida.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Eventualmente nel menu   per "Guida,,

2. **OK** per confermare
3.  per uscire dalla verifica

Verifica informazioni

In base alla dotazione dell'impianto e alle impostazioni effettuate, è possibile verificare i dati attuali dell'impianto, ad es. le temperature.

I dati dell'impianto sono suddivisi nei seguenti gruppi:

- In generale
- Bruciatore
- Circuito di riscaldamento 1
- Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:
 - Altri circuiti di riscaldamento
- WW per acqua calda
- Solare
- WLAN

Avvertenza

Se è stato assegnato un nome ai circuiti di riscaldamento, viene visualizzato il nome assegnato, vedi pagina 24.

Possibilità dettagliate di controllo relative ai singoli gruppi sono riportate al capitolo "Schema del menù,,.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Informazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per "Stato apparecchio,,
6. **OK** per confermare
7.   per il gruppo desiderato
8. **OK** per confermare
9.   per le informazioni desiderate
10.  circa 4 s per uscire dal menu.

Richiamo dei dati di contatto Service

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Informazioni,,
4. **OK** per confermare
5.   per "Centro assistenza autorizzato,,
6. **OK** per confermare
7.  circa 4 s per uscire dal menu.

Verifica del bilancio energia

Si possono verificare i seguenti valori sul consumo:

- Consumo di combustibile caldaia a gas a condensazione solo riscaldamento:
 - Consumo di gas riscaldamento
 - Consumo di gas acqua calda
 - Consumo di gas totale
- Consumo di energia
- Resa impianto solare

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Bilancio ener.,,
4. **OK** per confermare
5. Selezionare   per "Consumo,, o "Resa impianto solare,,
6. **OK** per confermare
7.   per fascia oraria desiderata
8. **OK** per confermare

Verifiche

Verifica informazioni (continua)

9.  circa 4 s per uscire dal menu.

Impostare potere calorifico superiore e fattore di correzione gas per calcolo dei consumi

Toccare i seguenti pulsanti:

1. 
2.   per “Bilancio ener.,”
3. **OK** per confermare
4.   per “Consumi,,”
5. **OK** per confermare
6. “Impostazioni,,”
7. Selezione del potere calorifico superiore o del fattore di correzione gas.
8. **OK** per confermare
9. Tenere premuto   e impostare il valore.
10. **OK** per confermare

11. Tenere premuto   e impostare il valore della cifra decimale.

12. **OK** per confermare

Avvertenza

Il valore può essere ricavato dal conteggio del gas. I valori immessi confluiscono nel calcolo del consumo di gas.

Avvertenza

I valori di consumo visualizzati non vengono rilevati con dispositivi di misura, ma calcolati. Il calcolo viene effettuato considerando i componenti presenti dell'impianto e il comportamento degli utenti (ad es. tempo di funzionamento e fattore di carico). Parametri specifici per l'impianto (ad es. altezza d'installazione o versione del sistema di scarico fumi) possono causare differenze tra i valori di consumo visualizzati (calcolati) e quelli effettivi.

Sono possibili altre differenze dovute alle condizioni ambientali stagionali e ad altri fattori. L'indicazione serve a visualizzare i precedenti flussi di energia e il consumo aumentato o ridotto in determinati periodi di riferimento. L'impiego come base per un conteggio vincolante non è possibile.

Verifica delle licenze dell'unità di servizio

Per richiamare la licenza dell'unità di servizio.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Informazioni,,”
4. **OK** per confermare
5.   per “Informazioni sull'apparecchio,,”
6. **OK** per confermare
7.   per “Licenze open source,,”
8. **OK** per confermare
9.  circa 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle licenze per il modulo radio integrato

Attivare la WLAN per poter richiamare online le informazioni legali come ad es. le licenze open-source:

nella schermata iniziale tenere premuto **OK** per circa 4 s.

Richiamare le informazioni sulla licenza dei componenti terzi

Requisito: l'Access Point è attivato.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare le impostazioni WLAN del proprio apparecchio terminale.
2. Connettere il proprio apparecchio terminale alla WLAN «“Viessmann-<xxxx>,,”».
Viene visualizzata una richiesta di password.

Verifica delle licenze per il modulo radio... (continua)

3. Come password immettere la chiave di rete WPA2 per la WLAN “Viessmann-<xxxx>,,.
 4. Con l'apparecchio terminale collegato aprire nel browser Internet <http://192.168.0.1>.
 5. Seguire il link “**Third-party Components Licenses**,,.
- Avvertenza**
La chiave di rete WPA2 è riportata sull'autoadesivo: vedi capitolo “Attivazione e disattivazione dell'accesso a Internet,,.

Software di terze parti

1 Panoramica

Questo prodotto contiene software di terze parti, incluso software open source. L'utente è autorizzato a utilizzare questo software di terze parti in conformità con le rispettive condizioni di licenza indicate nel presente documento.

Un elenco dei componenti software di terze parti utilizzati e dei testi di licenzialicenza può essere consultato collegando la pompa di calore, come indicato nel manuale.

5 Informazioni contatto

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Germany
Fax +49 64 52 70-27 80
Phone +49 64 52 70-0
open-source-software-support@viessmann.com
www.viessmann.de

2 Riconoscimenti

Linux® è un marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri Paesi. Stati Uniti e in altri Paesi. Questo prodotto include software sviluppato dal progetto OpenSSL per l'uso nelil Toolkit OpenSSL (<http://www.openssl.org/>). Questo prodotto include il software crittografico scritto da EricYoung (eay@cryptsoft.com) e il software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Verifica degli avvisi di manutenzione

Il centro assistenza autorizzato può impostare gli intervalli di manutenzione. Al superamento di questi intervalli di manutenzione viene visualizzato “**Segnalazioni attive**,,.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. **OK** per confermare
2. 
3.  per “**Segnalazioni attive**,,.
4. **OK** per confermare
5.  per “**Manutenzione**,,.
6. **OK** per confermare
7.  per la segnalazione desiderata

8. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
9. Annotare il numero di manutenzione. Ad es.: **P.1 “Manutenzione dopo intervallo di tempo imminente**,,.
In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto e potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
10. Informare il centro assistenza autorizzato.

Avvertenza

Se la manutenzione può essere eseguita solo in un momento successivo, l'avviso di manutenzione apparirà nuovamente il lunedì successivo.

11.  circa 4 s per uscire dal menu.

Verifica delle segnalazioni di guasto

Se nell'impianto si sono verificati guasti, viene visualizzato **"Guasto al bruciatore,,** o **"Segnalazioni attive,,**. La Lightguide lampeggia: vedi capitolo "Attivazione e disattivazione Lightguide,,.



Pericolo

Se non eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali. Non annullare le segnalazioni di guasto ripetutamente a intervalli brevi. Se si verifica un guasto, informare il centro assistenza autorizzato. Il centro assistenza autorizzato può analizzare la causa ed eliminare il guasto.

Avvertenza

- Se per le segnalazioni di guasto è stato collegato un dispositivo di segnalazione (ad es. segnale acustico) questo viene disinserito quando si conferma la segnalazione di guasto.
- Se l'eliminazione guasti può essere eseguita solo in un momento successivo, la segnalazione di guasto appare nuovamente il giorno seguente alle ore 7:00. Il dispositivo di segnalazione viene inserito di nuovo.

guasto al bruciatore

Segnalazione sul display: **"L'apparecchiatura comando bruciatore è bloccata,,**

Toccare i seguenti pulsanti:

1. per **"Ignora,,**
2. **OK** per confermare
Il bruciatore rimane bloccato.
3. **OK** per confermare l'avvertenza
4. tenere premuto per circa 4 s.
- 5.
6. per **"Segnalazioni attive,,**
7. **OK** per confermare
8. per **"Guasti,,**
9. **OK** per confermare
10. per la segnalazione desiderata
11. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
12. Annotare il numero del guasto.
In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto è potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
13. Informare il centro assistenza autorizzato.
14. circa 4 s per uscire dal menu.
2. tenere premuto per circa 4 s.
- 3.
4. per **"Segnalazioni attive,,**
5. **OK** per confermare
6. per **"Guasto,,**
7. **OK** per confermare
8. per la segnalazione desiderata
9. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
10. Annotare il numero del guasto. Ad esempio: **F.160 "Errore di comunicazione CAN-BUS,,**
In questo modo il centro assistenza autorizzato viene già informato sulla tipologia del guasto è potrà eventualmente risparmiare inutili spese di viaggio.
11. per tornare al passaggio precedente del menu
12. per altre segnalazioni
13. per tornare al passaggio precedente del menu
14. per **"Centro assistenza autorizzato",,**
Vengono visualizzati i dati di contatto del proprio centro assistenza autorizzato (se immessi dal proprio installatore).
15. Informare il centro assistenza autorizzato.
16. circa 4 s per uscire dal menu.

Guasti senza guasti al bruciatore

Toccare i seguenti pulsanti:

1. **OK** per confermare

Verifica delle segnalazioni di guasto (continua)

Sblocco del bruciatore in caso di guasto

Se il bruciatore è bloccato a causa di un guasto, è possibile sbloccarlo.

Sbloccare tramite la schermata home:

Toccare i seguenti pulsanti:

1.   per “Sblocca,,
2. **OK** per confermare

Sbloccare tramite sottomenu:

Toccare i seguenti pulsanti:

1. **OK** per confermare
2. tenere premuto  per circa 4 s.
3. 
4.   per “Segnalazioni attive,,
5. **OK** per confermare

6.   per “Guasto al bruciatore,,
7. **OK** per confermare
8.   per “Sblocca,,
9. **OK** per confermare
10. **OK** per confermare l'avvertenza
11.  circa 4 s per uscire dal menu.



Pericolo

Se non eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali.

Non sbloccare il bruciatore ripetutamente a intervalli brevi. Se si verifica un guasto al bruciatore, informare immediatamente il centro assistenza autorizzato. Il centro assistenza autorizzato può analizzare la causa ed eliminare il guasto.

Annullamento delle segnalazioni

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Segnalazioni attive,,
4. **OK** per confermare

5.   per “Conferma,,
6. **OK** per confermare
7. **OK** per confermare l'avvertenza
Tutte le segnalazioni presenti vengono confermate.

Richiamo delle liste di segnalazioni

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per “Segnalazioni attive,,
4. **OK** per confermare

5.   per il tipo desiderato di segnalazione

Se vi sono segnalazioni corrispondenti:

- “Guasti al bruciatore,,
- “Guasti,,
- “Avvertimenti,,
- “Manutenzione,,
- “Stato,,
- “Informazioni,,

6. **OK** per confermare
Le segnalazioni sono visualizzate in un elenco.
7.   per la segnalazione desiderata

Richiamo delle liste di segnalazioni (continua)

8. **OK** per confermare
Vengono visualizzate altre informazioni sulla segnalazione.
9. **☰** circa 4 s per uscire dal menu.

Funzionamento di prova manutentore

Il funzionamento di prova manutentore per l'analisi dei gas di scarico può essere attivata solo dal proprio manutentore durante il controllo annuale.

Possibilmente fare eseguire la misurazione dei gas di scarico durante il periodo di riscaldamento.

Attivazione del funzionamento di prova manutentore

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Funzionamento di prova,,
4. **OK** per confermare
5. **OK** per confermare l'inizio

6. Seguire le indicazioni sul display.
Quando il funzionamento di prova è possibile, il bruciatore viene acceso.
Sul display vengono visualizzati la temperatura di mandata del generatore di calore e lo stato del bruciatore.

Avvertenza

Durante il funzionamento di prova manutentore garantire un prelievo sufficiente del calore prodotto.

Spegnimento funzionamento di prova manutentore

- Automaticamente dopo 30 minuti
Oppure
- Toccare .

Spegnimento dell'impianto

Disattivazione della produzione di calore con protezione antigelo ("Disattivazione,,)

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2. 
3.   per "Accensione/spegnimento,,
4. **OK** per confermare
5.   per "Intero impianto,,
6. 2 volte **OK** per confermare
7.   per "Disins.,,
8. **OK** per confermare
9. **OK** per confermare l'avvertenza

10.  circa 4 s per uscire dal menu.

Avvertenza

Se il menu "Intero impianto,, non è presente, mettere uno dopo l'altro "Riscaldamento,, e "Acqua calda,, su "Disins.,,

- Nessun riscaldamento
- Nessuna produzione d'acqua calda
- La protezione antigelo del generatore di calore e del bollitore è attiva.

Avvertenza

- *Affinché non si blocchino, tutte le pompe di stratificazione collegate alla regolazione vengono brevemente e automaticamente attivate ogni 24 ore.*
- *Le valvole deviatrici vengono commutate a intervalli regolari.*

Disattivazione della produzione di calore senza protezione antigelo

- Nessun riscaldamento
 - Nessuna produzione d'acqua calda
 - La protezione antigelo del generatore di calore e del bollitore **non** è attiva.
1. Disinserire l'interruttore generale (vedi pagina 47 47).
 2. Chiudere il rubinetto d'intercettazione gas.



Attenzione

Con temperature esterne inferiori a 3°C prendere le misure idonee per la protezione antigelo dell'impianto.
Se necessario, contattare il centro assistenza autorizzato.

Avvertenza

- *Non essendo alimentate con tensione, le pompe di stratificazione e le valvole deviatrici possono bloccarsi.*
- *Se l'impianto non è stato utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo, occorre eventualmente reimpostare "ora esatta,, e "data,,, vedi pagina 34.*

Attivazione dell'impianto

Vitodens 200-W

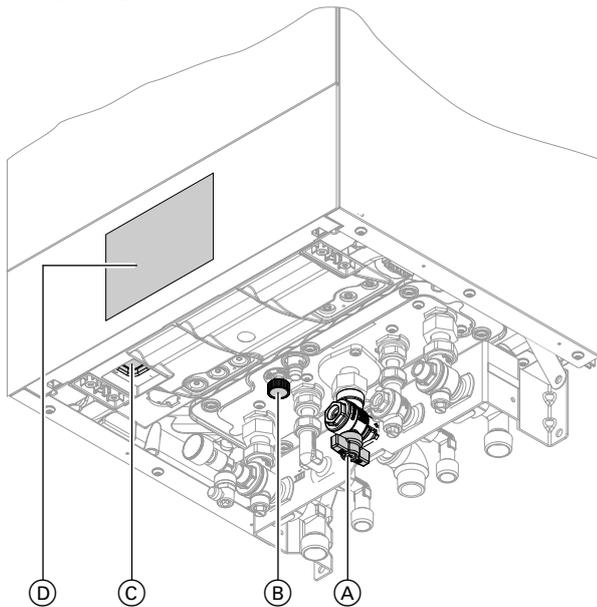


Fig. 3

Avvertenza

La regolazione può essere disposta in basso o in alto.

- (A) Rubinetto d'intercettazione gas
- (B) Rubinetto di riempimento e di scarico
- (C) Interruttore di rete
- (D) Pressione dell'impianto (segnalazione sul display)

Vitodens 222-W

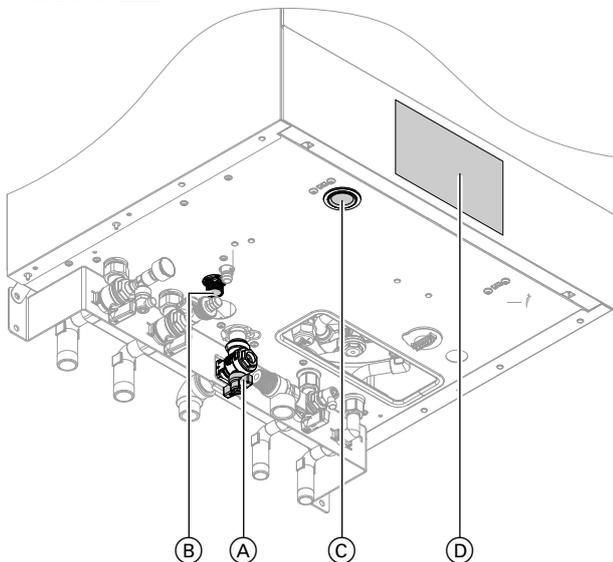


Fig. 4

Avvertenza

La regolazione può essere disposta in basso o in alto.

- (A) Rubinetto d'intercettazione gas
- (B) Rubinetto di riempimento e di scarico
- (C) Interruttore di rete
- (D) Pressione dell'impianto (segnalazione sul display)

Vitodens 222-F e Vitodens 242-F

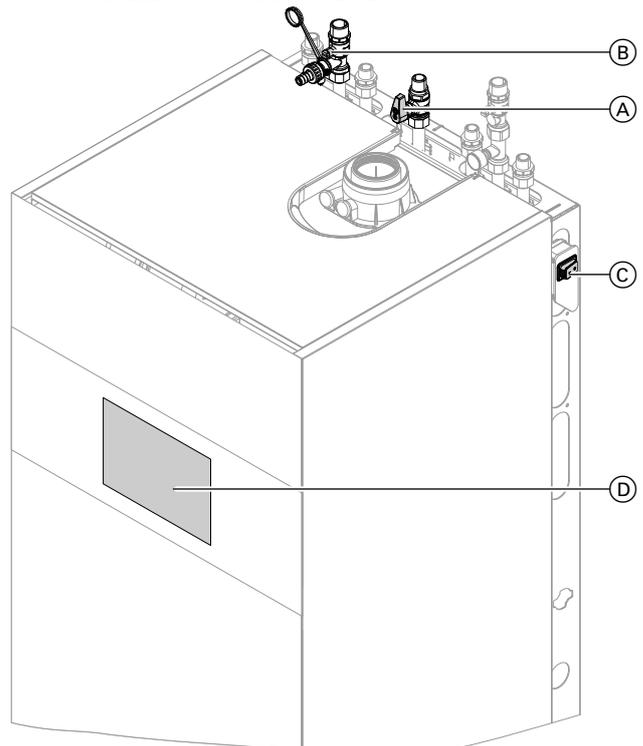


Fig. 5 Esempio con allacciamento in alto

- (A) Rubinetto d'intercettazione gas
- (B) Rubinetto di riempimento e di scarico
- (C) Interruttore di rete
- (D) Pressione dell'impianto (segnalazione sul display)

Informarsi presso il centro assistenza autorizzato circa:

- Valore della pressione dell'impianto necessaria
- Event. posizione delle aperture di aerazione nel locale d'installazione

1. Aprire il rubinetto d'intercettazione gas (A).
2. Controllare se l'alimentazione dell'impianto è inserita, ad es. agendo su un fusibile separato o su un interruttore generale.

Avvertenza

L'alimentazione dell'impianto è stata attivata dal centro assistenza autorizzato alla prima messa in funzione. Possibilmente non interrompere l'alimentazione, nemmeno in modalità programma di spegnimento.

3. Inserire l'interruttore di rete (C).
 - Dopo un breve intervallo sul display della schermata iniziale appare:
 - La Lightguide è accesa in modo fisso. L'impianto e, se presenti, anche i telecomandi, sono ora pronti per entrare in funzione.

Attivazione dell'impianto (continua)

4. Controllare la pressione dell'impianto:
 -   per **“Pressione dell'impianto,,**
 - Se la pressione visualizzata è inferiore a 1,0 bar:
Riempire d'acqua oppure informare centro assistenza autorizzato.

Gli ambienti sono troppo freddi

Causa	Provvedimento
Il generatore di calore è spento.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserire l'interruttore di rete, vedi pagina 47. ▪ Attivare l'alimentazione dell'impianto, ad es. su un fusibile separato o su un interruttore generale.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazioni errate sulla regolazione. ▪ Il telecomando (se presente) o il regolatore di temperatura ambiente (se presente) sono impostati in modo errato.  Istruzioni d'uso per telecomando o regolatore di temperatura ambiente	<p>Il riscaldamento deve essere abilitato.</p> <p>Controllare ed eventualmente correggere le impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Programma d'esercizio: vedi pagina 17. ▪ Temperatura ambiente/di mandata, vedi pagina 24. ▪ Ora esatta: vedi pagina 34. ▪ Programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento, vedi pagina 19 ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Curva di riscaldamento, vedi pagina 25. ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: “Vacanze,, è attivato: vedi pagina 28.
Il bollitore viene riscaldato.	<p>Attendere che il bollitore si sia riscaldato.</p> <p>Ridurre eventualmente il prelievo di acqua calda o temporaneamente la temperatura acqua calda impostata.</p>
Manca il combustibile.	<p>Aprire il rubinetto d'intercettazione gas. Informarsi eventualmente presso l'azienda erogatrice del gas.</p>
“ Guasto al bruciatore ,, appare sul display.	<p>Sbloccare il bruciatore, vedi pagina 43.</p> <p> Pericolo Se non eliminati, i guasti possono avere conseguenze anche mortali. Non sbloccare il bruciatore ripetutamente a intervalli brevi. Se si verifica un guasto al bruciatore, informare immediatamente il centro assistenza autorizzato. Il centro assistenza autorizzato può analizzare la causa ed eliminare il guasto.</p>
“ Guasto ,, appare sul display.	<p>Verificare il tipo di guasto. Annotare la segnalazione di guasto e confermare il guasto, vedi pagina 42. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.</p>
L’“ asciugatura sottofondo pavimento ,, è attivata.	<p>Non sono necessari provvedimenti.</p> <p>Una volta trascorso l'intervallo di tempo per l'asciugatura sottofondo pavimento, viene attivato il programma d'esercizio impostato.</p>

Gli ambienti sono troppo caldi

Causa	Provvedimento
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazioni errate sulla regolazione. ▪ Il telecomando (se presente) o il regolatore di temperatura ambiente (se presente) sono impostati in modo errato.  Istruzioni d'uso per telecomando o regolatore di temperatura ambiente	<p>Controllare ed eventualmente correggere le impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Programma d'esercizio: vedi pagina 17. ▪ Temperatura ambiente/di mandata, vedi pagina 24. ▪ Ora esatta: vedi pagina 34. ▪ Programmazione delle fasce orarie per il riscaldamento, vedi pagina 19 ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Curva di riscaldamento, vedi pagina 25. ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: "Giorno/i a casa,, è attivato: vedi pagina 26. ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: "Calore prolungato,, è attivato: vedi pagina 25.
"Guasto,, appare sul display.	Verificare il tipo di guasto. Annotare la segnalazione di guasto e confermare il guasto, vedi pagina 42. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.
L'"asciugatura sottofondo pavimento,, è attivata	Non sono necessari provvedimenti. Una volta trascorso l'intervallo di tempo per l'asciugatura sottofondo pavimento, viene attivato il programma d'esercizio impostato.

Non c'è acqua calda

Causa	Provvedimento
Il generatore di calore è spento.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserire l'interruttore di rete, vedi pagina 47. ▪ Attivare l'alimentazione dell'impianto, ad es. su un fusibile separato o su un interruttore generale.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazioni errate sulla regolazione. ▪ Il telecomando (se presente) o il regolatore di temperatura ambiente (se presente) sono impostati in modo errato.  Istruzioni d'uso per telecomando o regolatore di temperatura ambiente	<p>La produzione di acqua calda deve essere abilitata.</p> <p>Controllare ed eventualmente correggere le impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Programma d'esercizio: vedi pagina 17. ▪ Temperatura acqua calda: vedi pagina 31. ▪ Ora esatta: vedi pagina 34. ▪ Programmazione delle fasce orarie per la produzione d'acqua calda: vedi pagina 22. ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: "Vacanze,, è attivato per tutti i circuiti di riscaldamento: vedi pagina 28.
Manca il combustibile.	Aprire il rubinetto d'intercettazione gas. Informarsi eventualmente presso l'azienda erogatrice del gas.
"Guasto,, appare sul display.	Verificare il tipo di guasto. Annotare la segnalazione di guasto e confermare il guasto, vedi pagina 42. Se necessario, informare il centro assistenza autorizzato.

Non c'è acqua calda (continua)

Causa	Provvedimento
L'“asciugatura sottofondo pavimento,, è attivata.	Non sono necessari provvedimenti. Una volta trascorso l'intervallo di tempo per l'asciugatura sottofondo pavimento, viene attivato il programma d'esercizio impostato.
“Reticella del filtro,, sporca. (solo caldaia a gas a condensazione con produzione d'acqua calda integrata)	Far controllare/sostituire la reticella del filtro da un centro assistenza autorizzato.

L'acqua è troppo calda

Causa	Provvedimento
Impostazioni errate sulla regolazione.	Controllare la temperatura acqua calda impostata ed event. correggerla, vedi pagina 31.
La funzione igiene è attivata.	Attendere finché non è terminata la funzione igiene.
Impostazione troppo elevata della temperatura acqua calda durante la produzione solare di acqua.	Far eseguire l'impostazione da una ditta installatrice.

Viene visualizzato “Guasto al bruciatore,,

Causa	Provvedimento
Guasto al bruciatore	Procedere come descritto a pagina 42.

Viene visualizzato “Segnalazioni attive,,

Causa	Provvedimento
È in scadenza una manutenzione impostata dal centro assistenza. Oppure Guasto all'impianto	Procedere come descritto a pagina 41 o 42.

Viene visualizzato “Inserimento dall'esterno,,

Causa	Provvedimento
Il programma d'esercizio impostato è stato commutato mediante un apparecchio di commutazione esterno (ad es. completamento EM-EA1 (modulo elettronico DIO), vedi pagina 18.	Non sono necessari provvedimenti. Quando la commutazione dall'esterno non sussiste più, si riattiva il programma d'esercizio impostato.

Viene visualizzato “Modalità DEMO,,

Causa	Provvedimento
Modalità DEMO è attiva. Nessun riscaldamento, nessuna produzione di acqua calda.	Informare il centro assistenza autorizzato.

Manutenzione

Pulizia

Gli apparecchi possono essere puliti con un comune detergente (non abrasivo). La superficie dell'unità di servizio si può pulire con un panno in microfibra.

Ispezione e manutenzione

L'ispezione e la manutenzione di un impianto di riscaldamento sono prescritte dalla normativa vigente.

La manutenzione a intervalli regolari garantisce un riscaldamento sicuro e poco inquinante e contribuisce a risparmiare energia, per questo motivo il generatore di calore deve essere manutentato una volta l'anno. Consigliamo di stipulare un contratto di ispezione e di manutenzione con un centro assistenza autorizzato.

Apparecchio

Con l'aumento dell'insudiciamento dell'apparecchio aumenta la temperatura dei gas di scarico e, conseguentemente, la dispersione di energia. Prevedere a una pulizia annuale dell'apparecchio.

Bollitore

In base alle norme DIN 1988-8 e EN 806 è necessario eseguire la manutenzione o la pulizia per la prima volta dopo 2 anni dall'installazione e di seguito in caso di bisogno.

La pulizia interna del bollitore, inclusi gli attacchi lato sanitario, deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato.

Se nel circuito acqua di alimentazione del bollitore è installato ad es. un dispositivo per il trattamento dell'acqua, eseguire tempestivamente il rabbocco. Attenersi alle indicazioni del costruttore.

Valvola di sicurezza (bollitore)

La funzionalità della valvola di sicurezza deve essere verificata ogni sei mesi dal conduttore dell'impianto o dal centro assistenza autorizzato mediante prova (consultare le istruzioni del costruttore della valvola). Sussiste il pericolo di insudiciamento nella sede della valvola.

Durante un processo di riscaldamento l'acqua può gocciolare dalla valvola di sicurezza. L'uscita è rivolta verso l'atmosfera.



Attenzione

La sovrappressione può provocare danni. Non chiudere la valvola di sicurezza.

Filtro impurità (se presente)

Per motivi igienici procedere come segue:

- In caso di filtri non autopulenti sostituire l'inserimento filtrante ogni 6 mesi (controllo visivo ogni 2 mesi).
- In caso di filtri autopulenti procedere al lavaggio ogni 2 mesi.

Cavi di allacciamento danneggiati

Se i cavi di allacciamento dell'apparecchio o degli accessori montati all'esterno sono danneggiati, sostituirli con cavi speciali. Per la sostituzione utilizzare esclusivamente cavi Viessmann. Informare al riguardo il centro assistenza autorizzato.

Menu panoramica del sistema

Avvertenza

A seconda della tipologia dell'impianto, non sono possibili tutte le indicazioni e verifiche elencate.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.
2.   per le informazioni desiderate.

Circuito di riscaldamento 1

Livello di temperatura:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normale ▪ Ridotta ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Comfort
Programma d'esercizio:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Standby ▪ Asciugatura sottofondo pavimento o Inserimento dall'esterno ▪ Funzionamento estivo ▪ Protezione antigelo ▪ Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Vacanze, Giorno/i a casa o Calore prolungato

Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:

Altri circuiti di riscaldamento

Livello di temperatura:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normale ▪ Ridotto ▪ Comfort
Programma d'esercizio:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Standby ▪ Asciugatura sottofondo pavimento o Inserimento dall'esterno ▪ Funzionamento estivo ▪ Protezione antigelo ▪ Vacanze, Giorno/i a casa o Calore prolungato

Acqua calda

On o Off
Caricamento unico acqua calda alternatamente con valore reale e valore nominale
Valore nominale temperatura attuale

Solare

Stato impianto solare		
Resa impianto solare		
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Mese corrente</td> </tr> <tr> <td>Mese precedente</td> </tr> </table>	Mese corrente	Mese precedente
Mese corrente		
Mese precedente		

WLAN

Stato della connessione
SSID
Potenza del segnale

Menu panoramica del sistema (continua)

Pressione dell'impianto

Valore reale

Schema menu principale

Avvertenza

A seconda della tipologia dell'impianto, non sono possibili tutte le indicazioni e verifiche elencate.

2. 

3.   per il menù desiderato.

Toccare i seguenti pulsanti:

1. Richiamare la schermata iniziale.

Modalità DEMO attiva

Se l'installatore ha impostato l'apparecchio per "Dimostrazione", ad es. fiere. Nessun riscaldamento, acqua calda o protezione antigelo disponibile!

Segnalazioni attive (se vi sono segnalazioni)

Conferma (se vi sono segnalazioni di guasto o di manutenzione)
Guasto al bruciatore
Guasti
Avvertimenti
Manutenzione
Stato
Informazioni
Centro assistenza autorizzato

Selezioni rapide

Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Calore prolungato	
	Circuito di riscaldamento 1 o Funzionamento costante
	Altri circuiti di riscaldamento
Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Vacanze	
	Circuito di riscaldamento 1
	Altri circuiti di riscaldamento
Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Giorno/i a casa	
	Circuito di riscaldamento 1
	Altri circuiti di riscaldamento
Caricamento unico acqua calda	

Schema menu principale (continua)

Livelli di temperatura

Circuito di riscaldamento 1	
	Normale
	Ridotta
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Comfort
Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Altri circuiti di riscaldamento	
	Normale
	Ridotto
	Comfort
Acqua calda	
	Valore nominale

Accensione/spengimento

Riscaldamento	
	Circuito di riscaldamento 1
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Altri circuiti di riscaldamento
Acqua calda	
	ON o OFF
Intero impianto	
	ON o OFF

WLAN

	SSID
	Potenza del segnale
	Stato

Schema menu principale (continua)

Programmazioni delle fasce orarie

	Riscaldamento	
		Circuito di riscaldamento 1
		Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante:
		Altri circuiti di riscaldamento
	Acqua calda	
		Acqua calda
	Pompa di ricircolo	
	Programma igiene	

Bilancio energia

--	--

Consumi

	Mese corrente	
		Consumo di gas riscaldamento
		Consumo di gas acqua calda
		Consumo di gas totale
		Consumo di energia
	Mese precedente	
		Consumo di gas riscaldamento
		Consumo di gas acqua calda
		Consumo di gas totale
		Consumo di energia

Schema menu principale (continua)

Informazione

Stato dell'apparecchio	
	In generale
	Pressione dell'impianto
	Temperatura esterna
	Temperatura di mandata
	Valore nominale numero di giri pompa circuito primario
	Valore reale numero di giri pompa circuito primario
	Temperatura fumi
	Bruciatore
	Inserimenti bruciatore
	Ore di esercizio bruciatore
	Potenza termica
	Dispositivo segnalazione guasti
	Programma sottofondi pavimento
	Valvola deviatrice
	Impostare
	Data
	Numero di fabbrica caldaia
	Num. di fabbrica apparecchio
	Bruciatore
	Bruciatore
	Ore di esercizio bruciatore
	Inserimenti bruciatore
	Modulazione bruciatore
	Temperatura di mandata
	Temperatura fumi
	Sensore di portata volumetrica

Schema menu principale (continua)

Informazione	
	Circuito di riscaldamento 1
	Programma d'esercizio
	Stato di esercizio
	Temperatura ambiente
	Valore nominale di temperatura ambiente
	Ridotta
	Normale
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Comfort
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Inclinazione
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Scostamento
	Pompa circuito di riscaldamento
	Temperatura di mandata
	valore nominale della temperatura di mandata
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Programma ferie
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Giorno/i a casa
	Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne o funzionamento costante: Altri circuiti di riscaldamento
	Come per Circuito di riscaldamento 1
	Acqua calda
	Temperatura acqua calda
	Temperatura nominale
	Pompa di ricircolo
	Pompa di carico bollitore



Schema menu principale (continua)

Informazione	
	Solare
	Temperatura collettore
	Solare acqua calda
	Ore di esercizio pompa del circuito solare
	Resa impianto solare attuale in kWh
	Pompa del circuito solare Ins./Disins.
	Esclusione integrazione riscaldamento in °C o °F
	Stagnazione solare in h
	TS3: temperatura accumulo
	TS4: temperatura di ritorno circuito di riscaldamento
	Numero di giri pompa di circolazione solare
	TS3: pre-riscaldamento acqua sanitaria
	TS4: Riscaldamento integrativo dell'acqua sanitaria
	Posizione valvola a 3 vie solare
	ORD. MODULO
	ORD. MODULO
	Dati di fabbrica
	Versione software
	WLAN
	Indirizzo MAC
	Attivato
	Rete
	Potenza del segnale
	DHCP attivato
	Indirizzo IPv4
	Maschera sottorete Ipv4
	Gateway standard
	Server DNS primario
	Server DNS secondario
	Connessione al back-end
	Connessione alla rete
	Altro
	EUI-64
	IC
	Informazione di sistema
	Segnalazioni attive
	Cronistoria segnalazioni
	Centro assistenza autorizzato
	Open source license

Schema menu principale (continua)

Impostazioni	
Solo con esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne: Curva di riscaldamento	
	Circuito di riscaldamento 1
	Altri circuiti di riscaldamento
Data e ora	
	Data
	Ora esatta
Luminosità del display	
	Display
	Lightguide
Lingua	
Radio Low Power	
Unità	
	Temperatura/Lunghezza
	Pressione
Impostazioni di fabbrica	

Funzionamento di prova

Spiegazione dei termini

Programma spegnimento

La produzione di calore è disattivata.

Avvertenza

Il programma spegnimento può essere differenziato per uno o più circuiti di riscaldamento oppure la produzione di acqua calda può essere attivata in modo selettivo.

Se tutti i circuiti di riscaldamento e la produzione di acqua calda sono disinseriti: solo la protezione anti-gelo del generatore di calore e del bollitore è attiva. Nessun riscaldamento, nessuna produzione di acqua calda.

Funzionamento a regime ridotto (programma di riscaldamento ridotto)

Vedi "Programma di riscaldamento ridotto,,".

Tipologia dell'impianto

La tipologia dell'impianto descrive i componenti dell'impianto.

Ad esempio:

- Generatore di calore
- Pompa circuito di riscaldamento
- Miscelatore
- Valvole



Spiegazione dei termini (continua)

- Modulo elettronico
- Radiatori

Ogni impianto viene regolato e dimensionato individualmente sulla base delle normative locali dalla ditta installatrice.

Programma d'esercizio

Con il programma d'esercizio si stabilisce ad es. quanto segue:

- Come riscaldare gli ambienti.
- Se riscaldare acqua sanitaria.

Stato di esercizio

Vedi "Programmazione delle fasce orarie,,.

Modo di funzionamento

Vedi "Programma di riscaldamento,,.

Kit di completamento miscelatore

Accessorio costituito dalla motorizzazione della valvola miscelatrice riscaldamento e dalla sonda di mandata riscaldamento, con relative spine.

Asciugatura sottofondo pavimento

Per agevolare l'asciugatura sottofondo pavimento in edifici nuovi o in caso di lavori d'installazione, la ditta installatrice può, ad es., attivare questa funzione. Questa permette di asciugare correttamente il sottofondo pavimento secondo un programma orario predefinito e non modificabile (profilo temperatura-tempo).

L'essiccamento dei sottofondi dei pavimenti agisce su tutti i circuiti di riscaldamento:

- Tutti gli ambienti vengono riscaldati in base al profilo temperatura-tempo.
Le impostazioni dell'utente per il riscaldamento non saranno attive per tutta la durata dell'asciugatura sottofondo pavimento (max. 32 giorni).
- Nessuna produzione d'acqua calda

Impianto di riscaldamento a pavimento

Gli impianti di riscaldamento a pavimento sono sistemi di riscaldamento a bassa temperatura che reagiscono solo molto lentamente alle variazioni di temperatura che si verificano brevemente.

Il riscaldamento a temperatura ambiente ridotta durante la notte non consente dunque risparmi di energia notevoli.

Programma di riscaldamento

Modi di funzionamento

Per riscaldare gli ambienti, il generatore di calore appronta calore pari alla temperatura di mandata. Il modo di funzionamento determina se la temperatura di mandata viene prescritta con un valore fisso o viene calcolata e adattata automaticamente in base a varie condizioni rilevanti.

Durante la messa in funzione il centro assistenza autorizzato può configurare i seguenti modi di funzionamento:

- Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne
- Funzionamento costante
- Esercizio in funzione della temperatura ambiente

Spiegazione dei termini (continua)

Funzionamento comfort

Per le fasce orarie nelle quali si è a casa di giorno, in base al modo di funzionamento gli ambienti vengono riscaldati alla temperatura ambiente comfort o alla temperatura di mandata comfort. Le fasce orarie con il livello di temperatura “**Comfort,**” vengono definite con il programma orario per riscaldamento.

Funzionamento costante

In funzionamento costante, il generatore di calore, indipendentemente dalla temperatura esterna, fornisce acqua di riscaldamento con temperatura di mandata costante.

In questo modo di funzionamento è possibile comandare più circuiti di riscaldamento tramite la regolazione.

Programma di riscaldamento normale

Per le fasce orarie nelle quali si è a casa di giorno, in base al modo di funzionamento gli ambienti vengono riscaldati alla temperatura ambiente normale o alla temperatura di mandata normale. Le fasce orarie con il livello di temperatura “**Normale,**” vengono definite con il programma orario per riscaldamento.

Programma di riscaldamento in funzione della temperatura ambiente

Nell'esercizio in funzione della temperatura ambiente, un locale viene riscaldato fino al raggiungimento della temperatura ambiente impostata. A tale scopo nel locale deve esserci un sensore temperatura separato. La potenzialità viene regolata indipendentemente dalla temperatura esterna.

In questo modo di funzionamento è possibile comandare un circuito di riscaldamento tramite la regolazione. Per questo circuito di riscaldamento è possibile eseguire alcune impostazioni sul regolatore di temperatura ambiente.

Programma di riscaldamento ridotto

Per le fasce orarie nelle quali si è assenti o durante il riposo notturno, in base al modo di funzionamento si possono riscaldare gli ambienti a temperatura ambiente ridotta o temperatura di mandata ridotta. Le fasce orarie con il livello di temperatura “**Ridotto,**” vengono definite con il programma orario per riscaldamento.

Con l'impianto di riscaldamento a pavimento il programma di riscaldamento ridotto consente un risparmio di energia solo limitato (vedi “Impianto di riscaldamento a pavimento,,”).

Programma di riscaldamento in funzione delle condizioni climatiche esterne

Con l'esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne, la temperatura di mandata viene regolata in funzione della temperatura esterna. Con una temperatura esterna inferiore viene approntato più calore che con una temperatura superiore.

La temperatura esterna viene rilevata da un sensore applicato all'esterno dell'edificio e trasmessa alla regolazione.

In questo modo di funzionamento è possibile comandare più circuiti di riscaldamento tramite la regolazione. Le impostazioni possono essere eseguite anche con i telecomandi, se questi sono installati nei vostri ambienti.

Curva di riscaldamento

Le curve di riscaldamento rappresentano il rapporto tra temperatura esterna, valore nominale di temperatura ambiente e temperatura di mandata. Più è bassa la temperatura esterna e più alta sarà la temperatura di mandata.

Per garantire sufficiente calore a ogni temperatura esterna con il minimo consumo di energia, è necessario considerare le caratteristiche del proprio edificio e dell'impianto. A tale scopo il centro assistenza autorizzato imposta la curva di riscaldamento.

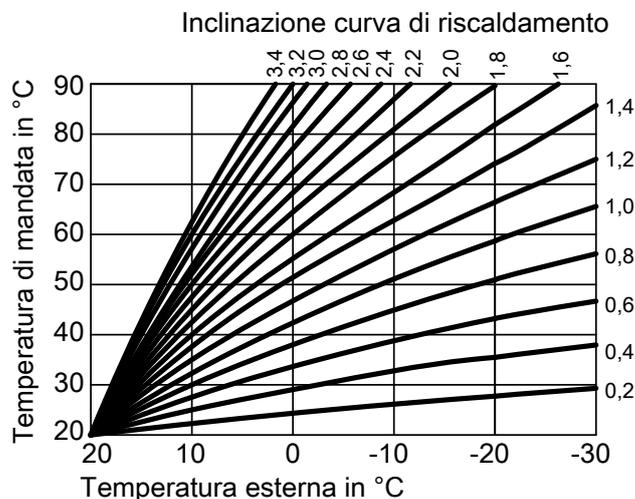


Fig. 6

Impostazione di inclinazione e scostamento sull'esempio della curva di riscaldamento

Impostazioni di fabbrica:

- Inclinazione = 1,4
- Scostamento = 0

Le curve di riscaldamento raffigurate valgono per le seguenti impostazioni:

- Scostamento della curva di riscaldamento = 0
- Temperatura ambiente normale (valore nominale) = 20 °C

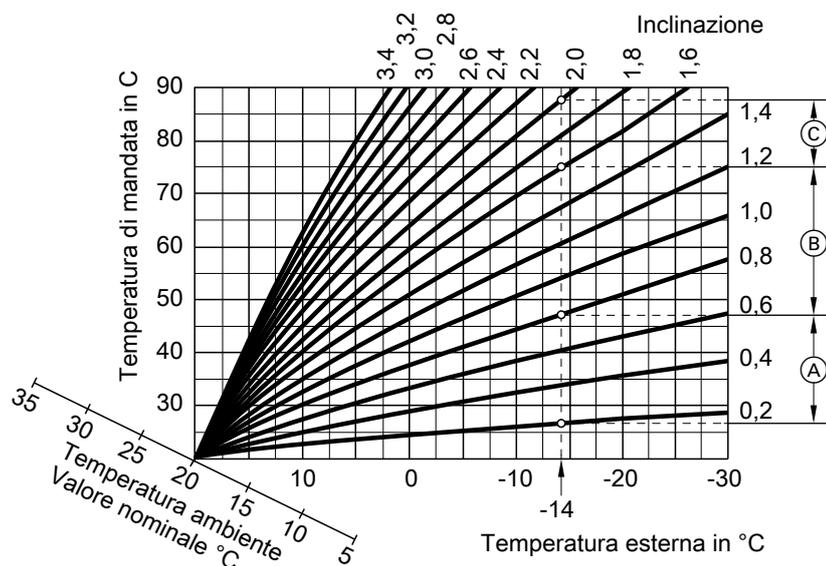


Fig. 7

Per una temperatura esterna di **-14 °C**:

- Ⓐ Impianto di riscaldamento a pavimento: inclinazione da 0,2 a 0,8
- Ⓑ Impianto a bassa temperatura: inclinazione da 0,8 a 1,6
- Ⓒ Impianto con temperatura di mandata superiore a 75 °C, inclinazione da 1,6 a 2,0

Spiegazione dei termini (continua)

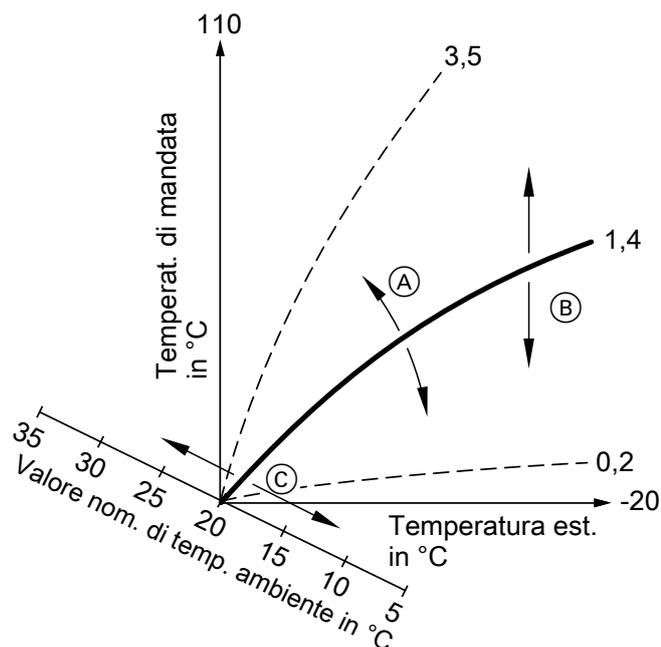


Fig. 8

- (A) Si modifica l'inclinazione:
la pendenza della curva di riscaldamento cambia.
- (B) Si modifica lo scostamento:
le curve di riscaldamento vengono spostate parallelamente in direzione verticale.
- (C) Si modifica la temperatura ambiente normale (valore nominale):
le curve di riscaldamento vengono spostate lungo l'asse del "valore nominale di temperatura ambiente,,".

Circuito di riscaldamento

Un circuito di riscaldamento è un circuito chiuso tra generatore di calore e i radiatori in cui si trova l'acqua di riscaldamento.

In un impianto possono essere presenti più circuiti di riscaldamento. Ad es. un circuito di riscaldamento per gli ambienti da voi abitati e un circuito di riscaldamento per gli ambienti di un appartamento annesso.

I circuiti di riscaldamento sono denominati in fabbrica con "Circuito risc. 1,,", "Circuito risc. 2,,", ecc. Se i circuiti di riscaldamento sono stati rinominati da voi o dal vostro centro assistenza autorizzato, ad es. in "Appartamento annesso,,", o simili, al posto di "Circuito risc.", apparirà il nome scelto.

Pompa circuito di riscaldamento

Pompa per la circolazione dell'acqua riscaldamento nel circuito di riscaldamento

Avvertenza

Valori d'impostazione troppo alti o troppo bassi dell'inclinazione o dello scostamento non causano danni all'impianto di riscaldamento. Entrambe le impostazioni incidono sul livello della temperatura di mandata che può quindi eventualmente essere troppo bassa o inutilmente troppo elevata.

Miscelatore

L'acqua di riscaldamento riscaldata dal generatore di calore viene mescolata all'acqua di riscaldamento raffreddata del circuito di riscaldamento. L'acqua temperata in funzione del fabbisogno viene portata dalla pompa nel circuito di riscaldamento. Per raggiungere il valore nominale di temperatura ambiente desiderato, tramite il miscelatore la regolazione adegua la temperatura di mandata alle diverse condizioni.

Riduzione notturna

Vedi "Programma di riscaldamento ridotto,„

Funzionamento a camera aperta

L'aria di combustione viene aspirata dall'ambiente in cui è installato il generatore di calore.

Funzionamento a camera stagna

L'aria di combustione viene aspirata dall'esterno dell'edificio.

Temperatura ambiente

- Temperatura ambiente normale o comfort:
per le fasce orarie in cui di giorno si è a casa, impostare la temperatura ambiente normale o comfort.
- Temperatura ambiente ridotta:
per le fasce orarie in cui si è assenti o durante il riposo notturno, impostare la temperatura ambiente ridotta vedi "Programma di riscaldamento,„.

Temperatura del ritorno

La temperatura del ritorno è la temperatura con cui l'acqua di riscaldamento esce da un componente dell'impianto, ad es. dal circuito di riscaldamento.

Valvola di sicurezza

Dispositivo di sicurezza che deve essere montato nell'alimentazione acqua fredda dal centro assistenza autorizzato. Per evitare che la pressione nel bollitore diventi troppo alta la valvola di sicurezza si apre automaticamente.

Anche i circuiti di riscaldamento dispongono di valvole di sicurezza.

Pompa del circuito solare

In abbinamento a impianti solari.

La pompa del circuito solare convoglia ai collettori solari il fluido termovettore raffreddato dallo scambiatore di calore del bollitore.

Spiegazione dei termini (continua)

Temperatura nominale

Vedi "Valore nominale temperatura,,.

Funzionamento estivo

Nelle stagioni più calde si può spegnere il riscaldamento.

A tale scopo, impostare i programmi d'esercizio "Acqua calda,, "INS.,, e "Circuito di riscaldamento,, "DISINS.,,.

L'impianto resta in funzione per la produzione di acqua calda. Il riscaldamento è disinserito.

Pompa di carico bollitore

Pompa di circolazione per il riscaldamento dell'acqua sanitaria nel bollitore.

Livello di temperatura

Si possono indicare i valori nominali per 3 diversi livelli di temperatura:

- "Normale,,
- "Ridotto,,
- "Comfort,,

Valore nominale temperatura

Temperatura prestabilita che deve essere raggiunta, ad es. valore nominale di temperatura acqua calda.

Filtro impurità

Dispositivo che sottrae sostanze solide all'acqua sanitaria. Il filtro impurità è integrato nell'alimentazione acqua fredda del bollitore.

Temperatura di mandata

La temperatura di mandata è la temperatura con cui l'acqua di riscaldamento entra in un componente dell'impianto, ad es. il circuito di riscaldamento.

Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne

Vedi "Programma di riscaldamento,,.

Programmazione di fasce orarie

Nelle programmazioni delle fasce orarie viene specificata la modalità di comportamento dell'impianto di riscaldamento in determinati orari.

Stato di esercizio

Lo stato di esercizio stabilisce in quale modo viene gestito un componente dell'impianto di riscaldamento. Lo stato di esercizio per il riscaldamento varia ad es. a seconda dei diversi livelli di temperatura.

Spiegazione dei termini (continua)

I momenti di commutazione dello stato di esercizio vengono stabiliti durante la programmazione delle fasce orarie.

Pompa di ricircolo

La pompa di ricircolo pompa l'acqua calda attraverso un circuito ad anello tra il bollitore e i punti di erogazione (ad es. rubinetto dell'acqua). In questo modo nel punto di erogazione è disponibile acqua calda molto rapidamente.

Avvertenze per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballo

Lo smaltimento del materiale da imballaggio del vostro prodotto Viessmann è a carico del centro assistenza autorizzato.

Messa fuori servizio definitiva e smaltimento dell'impianto di riscaldamento

I prodotti Viessmann sono riciclabili. Non smaltire i componenti e i materiali di esercizio del proprio impianto di riscaldamento insieme ai rifiuti domestici. Contattare il centro assistenza autorizzato competente per lo smaltimento corretto del vecchio impianto.

Indice analitico

A		
Acqua troppo calda.....	51	
Acqua troppo fredda.....	50	
Altre impostazioni.....	34	
Ambienti freddi.....	49	
Analisi dei gas di scarico da parte del manutentore.....	45	
Asciugatura sottofondo pavimento.....	18	
Attivazione.....	47	
– Programma spegnimento.....	46	
– Protezione antigelo.....	46	
Attivazione/disattivazione del riscaldamento.....	24	
Attivazione del collegamento radio per la gestione a distanza.....	37	
Attivazione del generatore di calore.....	47	
Attivazione dell'accesso a Internet.....	37	
Attivazione dell'impianto.....	47	
Attivazione del programma ferie.....	28	
Attivazione di giorni a casa.....	27	
Avvertenze di pulizia.....	52	
Avviso di manutenzione		
– Indicazione.....	51	
C		
Cancellazione della fascia oraria.....	21	
Circuito di riscaldamento.....	65	
Circuito di riscaldamento con miscelatore.....	62	
Comfort (consigli).....	13	
Commutazione ora legale.....	12	
Commutazione ora solare.....	12	
Commutazione ora solare/ora legale.....	12	
Connessione WLAN.....	37, 38	
Contratto di manutenzione.....	52	
Controllo delle temperature.....	39	
Curva di riscaldamento		
– Spiegazione.....	63	
D		
Data/ora, impostazione di fabbrica.....	12	
Dichiarazione di ultimazione lavoro.....	12	
Disattivazione		
– Impianto di riscaldamento con protezione antigelo.....	46	
– Impianto senza protezione antigelo.....	46	
Disattivazione di giorni a casa.....	28	
Dispositivi di regolazione.....	15	
E		
Elevata temperatura acqua calda.....	32	
Eliminazione guasti.....	49	
Esercizio in funzione delle condizioni climatiche esterne.....	67	
F		
Fasce orarie		
– Funzione comfort acqua calda.....	22	
– Pompa di ricircolo.....	23	
Ferie a casa.....	13	
Filtro (acqua sanitaria).....	67	
Filtro impurità.....	67	
Funzionamento a camera aperta.....	66	
Funzionamento a camera stagna.....	66	
Funzionamento a regime ridotto.....	61	
Funzionamento di prova.....	45	
Funzionamento di prova manutentore.....	45	
Funzionamento estivo.....	62, 67	
Funzionamento invernale.....	62	
Funzione comfort acqua calda		
– Fasce orarie.....	22	
– Programmazioni delle fasce orarie.....	22	
Funzione di risparmio energetico		
– assenza prolungata.....	28	
– programma ferie.....	28	
G		
Glossario.....	61	
I		
Igiene dell'acqua sanitaria.....	32	
Illuminazione del display.....	34	
Impianto di riscaldamento a pavimento.....	62	
Impianto solare.....	66	
Impiego.....	10	
Impostazione base.....	38	
Impostazione dell'ora esatta.....	34	
Impostazione dell'ora legale.....	36	
Impostazione dell'ora solare.....	36	
Impostazione della curva di riscaldamento.....	25	
Impostazione della data.....	34	
Impostazione della lingua.....	36	
Impostazione della luminosità.....	34	
Impostazione della programmazione delle fasce orarie.....	19	
Impostazione della temperatura acqua calda.....	31	
Impostazione delle fasce di riscaldamento.....	19	
Impostazione delle fasce orarie.....	19	
Impostazione delle unità.....	36	
Impostazione di fabbrica.....	12	
Inclinazione.....	25	
Inclinazione della curva di riscaldamento.....	63	
Indicazione di stato.....	15	
Informazioni.....	11	
Informazioni legali		
– Modulo radio.....	40	
– Unità di servizio.....	40	
Informazioni sul prodotto.....	11	
Inserimento dall'esterno.....	18	
Interruttore di rete.....	47	
Interruzione di corrente.....	12	
Ispezione.....	52	
K		
Kit di completamento.....	62	
L		
Licenza open-source		
– Modulo radio.....	40	
Licenze.....	12	
– Modulo radio.....	40	
– Unità di servizio.....	40	
Licenze open source		
– Unità di servizio.....	40	

Lightguide.....	15, 34	Programmazioni delle fasce orarie	
– Significato.....	15	– Comfort.....	13
Livelli operativi.....	16	– Funzione comfort acqua calda.....	22
Livello di temperatura.....	67	– Risparmio energetico.....	13
Locale d'installazione.....	11	Protezione antigelo.....	12, 46
		Pulizia.....	52
M		R	
Manometro.....	47	Radio Low-Power ON/OFF.....	37
Manutenzione.....	52	Reset.....	38
Menu principale.....	16	Responsabilità.....	9
Messa fuori servizio.....	46	Rete WLAN.....	38
Messa in funzione.....	12, 47	Riduzione notturna.....	66
Modifica delle caratteristiche di riscaldamento del generatore di calore.....	25	Ripristino impostazione di fabbrica.....	38
Modifica delle fasce orarie.....	21	Riscaldamento	
Modifica del programma ferie.....	27	– Impostazione di fabbrica.....	12
Modo di funzionamento		– Impostazioni di fabbrica.....	12
– Spiegazione.....	62	– Programma d'esercizio.....	17
		Riscaldamento normale.....	12
N		Risparmio energetico (consigli).....	13
Non c'è acqua calda.....	50	S	
O		Salvaschermo.....	15
Ora/data, impostazione di fabbrica.....	12	Sblocco del bruciatore.....	43
P		Schermata iniziale	
Panoramica del sistema.....	16	– Richiamo.....	15
Pompa		Scostamento.....	25
– circuito di riscaldamento.....	65	Scostamento della curva di riscaldamento.....	63
– circuito solare.....	66	Segnalazione di guasto	
– Ricircolo.....	68	– Conferma.....	42
– riscaldamento del bollitore.....	67	– Verifica.....	42
Pompa circuito di riscaldamento.....	65	Segnalazione pressione.....	47
Pompa di carico bollitore.....	67	Simboli.....	10
Pompa di ricircolo.....	68	Spia di guasto.....	51
– Fasce orarie.....	23	Spiegazione dei termini.....	61
– Programma orario.....	23	Standby.....	15
– Risparmio energetico.....	13	Stato di esercizio.....	67
Prima messa in funzione.....	12	– spiegazione.....	62
Produzione d'acqua calda		Stato di fornitura.....	12
– risparmio energetico.....	13	Struttura del menù.....	54, 55
Produzione di acqua calda		T	
– al di fuori del programma orario.....	31	Tasti a video.....	16
– Comfort.....	14	Temperatura.....	24
– Impostazione di fabbrica.....	12	– temperatura nominale.....	67
– programma d'esercizio.....	31	Temperatura ambiente.....	24
– Programma d'esercizio.....	17	– In caso di presenza prolungata.....	26
Produzione straordinaria di acqua calda		– Risparmio energetico.....	13
– Attivazione.....	31	Temperatura ambiente normale (temperatura diurna)...	12
– Disattivazione.....	32	Temperatura ambiente ridotta (temperatura notturna)...	12
Programma d'esercizio.....	18, 31	Temperatura del ritorno.....	66
– Riscaldamento e acqua calda.....	17	Temperatura di mandata.....	24, 67
– solo acqua calda.....	67	Temperatura di mandata normale (temperatura diurna).....	12
– spiegazione dei termini.....	62	Temperatura di mandata ridotta (temperatura not- turna).....	12
Programma di riscaldamento ridotto.....	12	Temperatura diurna (temperatura ambiente normale)...	12, 24
Programma orario			
– Pompa di ricircolo.....	23		
Programma spegnimento.....	61, 62		
Programmazione delle fasce orarie.....	13, 19		
Programmazione di fasce orarie.....	67		

Indice analitico (continua)

Temperatura diurna (temperatura di mandata normale).....	12	Verifica degli stati d'esercizio.....	39
Temperatura nominale.....	67	Verifica dei test di guida.....	39
Temperatura notturna (temperatura ambiente ridotta).....	12	Verifica dell'avviso di manutenzione	41
Temperatura notturna (temperatura di mandata ridotta).....	12	Verifica della temperatura reale.....	39
Temperature ambiente.....	11	Verifica informazioni.....	39
V		W	
Vacanze.....	28	WLAN.....	37
– Attivazione.....	29		
– Disattivazione.....	29		
– Modifica.....	29		
Valvola di sicurezza.....	66		
Verifica			
– avviso di manutenzione (segnalazione Service).....	41		
– informazioni.....	39		
– Segnalazione di guasto.....	42		
– Stati d'esercizio.....	39		
– temperature.....	39		
– Testi guida.....	39		

Certificazione

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

A chi rivolgersi

Per chiarimenti o lavori di manutenzione e di riparazione all'impianto rivolgersi alla ditta installatrice/centro assistenza autorizzato. Per trovare la ditta installatrice/centro assistenza autorizzato più vicino vedi www.viessmann.it.



Viessmann S.r.l.u.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999
Fax 045 6700412
www.viessmann.com

6150355 Salvo modifiche tecniche!